

Yaannisa kas'aafero **Goottaakkaanki Kayesuusa** **Kiristoosa Wongala** **Tabano**

Kayaannisa wongala Yesuusa kakkotusara ibaaddo lee ibaaddo orroo kamutero arddokki haafura kawaa laano tusinya, mas'aafa metekkeessayi goggotusaroo hikki wongala kakkoons'aafamera onabbabaraan Yesuusa kafayyisaro li emeeyinara ka'amamere ere kawaa laano iso goggo'ammannawunna usuu ammananokotti aalanttii jiruu jiroommakki giri isoon kagiyo laano goggo'addeesirawunya (20:31).

Wongalaa tahoraarjee ban'ee jiruu jiroommakki haafura kawaanna Yesuusa raattoo iso koo laano tabano aani tuse abbaabatere Yesuusa kafayyisaro li emeeyinara ka'amamere ere kawaa laano katusaro kalekaleekki baasakki malataal tusara, esekko hikka baasakki malaataalkko misitti la'o helanttetto tatusatto jirtti malee giranaan; hitti ban'ee tammammaakatta ibaaddo kookkoo Yesuusaayi ammanere usuu debee osessetaran laanokokki gara, okkalee adeen usu misii neebaateraanna iso usuu lakko'ammananno goggo'ameeran maleeya, foolssi 13-17 Yesuusa takko'abamere hemeenii usukko o'agaalssataranne wota eeki gitatti tazatii esella usu abanaayena suwaamanokko horeene ka'isiizekkaasatanona kagoggo'inna haafura usu isoon maalssisano iso ayeesaran. Kagachchoo foolssijjool abamano kayesuusakokki garana

firdaawun hore aallano, suwaamanokkeessana goyikko kiyaanokkeessakokki gara, usumaleenna goyikko kiyaanokeessakko abbaabatere usukko oʔagaalssatarawun mutanokokki gara otusaraanyan.

Yaannisa gara kayesuusa Kiristoosane kahelamaro jiruu jiroommakki giri addeesise kakkontusara hitti sino hittakko horenbbaan Yesuusa raa aani, rummi aani, giri aani yelateeren oʔatataraawunya. Wongala kayaannisa kalekki kayelara rummijol kaʔayyaana agaalssisin ogeerromeraanna barisano ohittariteetuun laʔo oʔatatanno, hikka amanona bekee, babo, ifa, kafoofee, idaad, akaakiltte kawoyiniinna il tawoyinii hikka aankikki kookojjool masuussa yeli aatanoya.

Raattoo Hikki Mas'aafa Kaʔabera

K'ofa tahoree 1:1-18

Kat'ammak'aaro Yaannisana ohoraarjje Yesu-usakko oʔagaalssatareen 1:19-51

Yesuusa handdaanokkeessa haggaaʔabano 2:1–12:50

Iyyerusaalemiinna gobobkkiseeyi kagachchoo handdaanokkeessakkokki arrijjool 13:1–19:42

Kagoottaa goyikko keyaanona usu oʔagaalssatarawun mutanokeessa 20:1-31

Gudisanoyi, Galiilaayi adizadi usukko oʔagaalssataranuun mutano 21:1-25

Haafura kagiri

¹ Horaarje haafura gire, haafurana Waa dollee gire, haafurana Waayye.

² Usuna horaarje Waanneta gire.

³ Kameen dubbana usu tonsse met't'aame, kamet't'aamero dubbakkona usu kallayii kamet't'aamera koonna laagiyo.

⁴ Neefo usuu gitte, hitti neefona ibaaddoon ifatte.

⁵ Ifana mugudii hank'k'aara, mugudnna lakko²awodaro.

⁶ Waakko kafaramera Yaannisa ka²amamare ibaaddoti koo gire.

⁷ Ibaaddo dubba atonnatikkeessa maalire garakkeessane goggo²ammaniroon, ifa maraan ato liin emeete.

⁸ Ifa maraan ato liin emeetera kuwaarre usu ussun ifa lakkoye.

⁹ Ibaaddo dubbaan ifa kasisaro kalleera kar-rummii ifa alami tos emeetaa gire.

¹⁰ Usu alami orroo gire, alami kakkomet't'aamera usuu golleenna, alami ade usu lakko²addeesere.

¹¹ Kakkeessa kalleero tos emeete. Fallik-keessana ade usu lakko²atatero.

¹² Halleewo kuwaarre o²atateeraawunna megek-keessaa o²ammanaran dubbaawun ade ere kawaa takkoleeran fezi siseru.

¹³ Isona Waakko umulameenan kuwaarre, taziige goorttun tasooye fezi goorttun tababbaar fezikko lakko²umulameraan.

¹⁴ Haafurana ibaaddo lee; sinonna rummii am-magame noo orroo baree. Aabbokkeessa dollekko ka²emeetero, ere kookkotti kabajja noo deenne.

¹⁵ Yaannisana, «Inkko haarre ka²emeetara inkko horeene mankkogire maraan inkko roorara ame ani kakkoon²atotaare hikkanunya» amaa iyyee usu maraan atotee.

16 Sinottessa ammagamanokko kakkeeyi no dubbana sinoo gutii sino atannenna.

17 Waa seera gara kamusene sisere, sinona rummina adde gara kayesuusa Kiristoosane emeete.

18 Suurewana Waa kaddeera maayyona laagirow, ayesuun gozameen Waa Odo dollee kagire ere koo kalleera Hedow usu noon addeesise.

*Kat'ammak'aare Yaannisakokki atonnati
(Mat. 3:1-12; Mar. 1:1-8; Luk'. 3:1-18)*

19 Ayihuudina, «Ati ayyotta?» ami goggohoosarawun tuuk'aamolnna woyyuul Iyyerusaalemikko usu tos kakkofaraneen, goorata Yaannisa kasisera atonnati hikkaye.

20 Atotaanokkonna haar lakkogale; «Ani Kiristoosa lakkoyo» ame addeesise atotee.

21 Isona, «Hayya ati ayyotta? Eelaasatta?» ameen hoosaten.

Usuna, «Lakkoyo» ame.

Isona, «Hayya kahegerootta?» ameen. Usuna, «Lakkoyo» ame abbaabe.

22 Isona; «Hayya ati ayyotta? Ati kafarttette ibaaddoon abbaab noo goggosinssoo isi oottaawun mematta?» ameen.

23 Yaannisana kahegeroo Isiyaasaa goggosegamerow,

«Goottawun raa «Ekkaasa amaa

k'alullattokki ulii taziyyaatte yaaye aniyya »
ame abbaabe.

24 Farasaawilkko ofarameeranna,

25 Haanna ameen; «Hayya Kiristoosa goortun Eelaasa goortun kahegeroo golleenon muun t'ammak'aatta?» ameen hoosaten.

²⁶ Yaannisana, «Ani bekee t'ammak'aara, isin kakkasoonna ade isin orroo aalleera ame abbaabe.

²⁷ Inkko danbbenne kaɓemeetara, ani keferro oottessakokki shaano furin kakkodaaddeennoon usuya.»

²⁸ Hikki dubba kalleera Yaannisa t'ammak'aa takkogire Yorddaanoskko, gamaa tabittaaniya katamaayiyye.

Idaado kawaa

²⁹ Yaannisa tallami arri, Yesuusa usu tos kaɓemeetaro deere haa ame, «Hikkima! Alamikokki c'ubbo kabbaasara idaado kawaa,

³⁰ «Inkko haarre kaɓemeetara inkko horeene mankkogire maraan inkko roorara» ani isinuun kaɓamare usuya.

³¹ Ani metekkeewun lakkomalabere, bekee t'ammak'aa kaɓemeeyerana usu Isiraɓeel orroo goggomutiroonya» ame.

³² Esekkona Yaannisa, «Ayyaana arabe aani daru-urkko dagere usu gutii hamas's'aa giraan dee.

³³ Ani metekkeewun lakkomalabere ayesuun goɓameen bekee goggot'ammak'iroo kafarerana, «Ayyaana K'ulluukki kat'ammak'aara, Ayyaana dagaanna usu gutii hamas's'aa kamutara usuya» ame.

³⁴ Aninna hikka deera, usu Ere kawaa laano atotinara» ame atonnati sise.

Ohoraarjee Yesuusakko oɓagaalssatareen

(Yan. 1:40-42; Mat. 4:18-22; Mar. 1:16-20; Luk' 5:2-11)

³⁵ Tallami arri Yaannisa Yesuusakko oɓagaalssatareen lamane wota ese banɓee aallee gire,

³⁶ Yaannisa Yesuusa esene rooraa giraan deere, «Hikkima idaado kawaa!» ame.

³⁷ Lama Yaannisakko oʻagaalssatareenna Yaannisa hikka ayeesaa giraan maaleeren Yesuusa de-bee sesseeten.

³⁸ Yesuusana kamabbal amere usuu debee osesseetaran deere, «Me dootaattan?» ame hoosate.

Isona, «Rabbi, haggee gitta?» Ameen, [«Rabbi» amano kaʻagaalssisaro amanoya.]

³⁹ Usuna, «Koyeen diyaa» ame. «Haanssun seeterene usu mankkogiro deen,» eserrina usu wota hayeen, arriikkona saatii tomonkki goorata lee gire.

⁴⁰ Yaannisa kaʻayeessero maaleen; Yesuusa debee osesseetaren lamakko koo kasimoona P'et'iroosakokki abbi Indiraasa gire.

⁴¹ Indiraasa horaarjje abbikkeessa Simoona helere, «Noo mesihi helannenna» ame, [«Mesihi» amano Kiristoosa amanoya.]

⁴² Yesuusa tonssa keene. Yesuusana deegure, «Ati kayoona ere Simoonatta, kefa amami uumaminatta» ame, «Kefa» amanona P'et'iroosa goorttun «eʼemo» amanoya.

Yesuusa Filp'oosana Naatinaʼeeli goggoʼuumero

⁴³ Tallami arri, Yesuusa Galiila tos seeyin goosate, Filp'oosana helere, «Indebbe sesseena» ame.

⁴⁴ Filp'oosana Indiraasa P'et'iroosa aani kabeetesayida katamaakokki ibaaddotiyye.

⁴⁵ Filp'oosa Naatinaʼeeli helere, «Musena kaseera mas'aafayi, kahegeroolinna usu maraan kakkoons'aafeeren kayoosefa ere kanaazireti Yesuusa helannenna» ame.

⁴⁶ Naatinazeelina, «Naaziretikko kazidankki ayees helamin daanddaara?» ame. Filp'oosana, «Emeedde deena» ame.

⁴⁷ Yesuusana Naatinazeeli usu tos kazemeetaro deere, «Hikkima, meellane kallayikki karrummii Isirazeeltti» amaa gara keessa ayeese.

⁴⁸ Naatinazeelina «Ati in misii addeesse?» ame Yesuusa hoosate. Yesuusana, «Ati gaa kabalasi hegeli giraan, ganaa Filp'oosa ku hazuumoon giraan ani ku deera» ame abbaabe.

⁴⁹ Naatinazeelina abbaabere, «Kazagaalssisatto! Ati ere kawaatta, ati kazisirazeel wonotta» ame.

⁵⁰ Yesuusana, «Ati Kazammanttetta, kabalasi gaa hegeli ani ku deera mankko amero maraanya? Ganaa hikkakko karoore ayees ati deeta» ame.

⁵¹ Adena, «Ani rumminaa rumminaa amara, daruur bananttedde, erggichcha kawaa Ere kazibaaddo gutii korataanna dagaa giraan dinnattaan» ame.

2

Yesuusa beke t'amo kawoyinnii tos iggilise

¹ Taseedi arri tagaliila awuraajjaa, tak'aana katamaayi haassino gitte, Aaye taysuusana esee gitte,

² Yesuusana usukko ozaagaalssatareenna banze tahaasinoo uumameen gireen.

³ T'amo kawoyinnii kakkogudatare goorata Aaye taysuusa, «T'amo kawoyinnii gudatelle antte.»

⁴ Yesuusana, «Ati heleelttiti ani me goggoyelloo dootatta? Gooratakki ganaa lakkogeero» ame.

⁵ Aayetteessana esee ogireen ohandaaraawun, «Usu kazamaro dubba fela» antte.

⁶ Kazayihuudi kahurufa seera malee, todobaatamkko kenkko taa boolnnee tomonkko ken liitiroo kazabara toossa lewo esee gire.

⁷ Yesuusa ohandaaranne «Toossaalii beke am-maga» ame. Isona toossaalii hizi geegiseen am-mageen.

⁸ Usuna, «Guukko hummuusaddene min ka-haasinokki aamoonna t'amo ondonnati kazaboon sisa» ame. Isona usu goggosegeerokki malee yeleen.

⁹ Odonnati kazabanaayekkina t'amo kawoyinii tos ozigilssameraan beke hummuge dee. Golleenna eetikko emeteeraan lakkozaaddeesero, beke ohummuseraan ohandaareen adeen kasanayenwa; usuna kamashashee kale uumere,

¹⁰ «Ibaaddo dubba horaarjje karoorisara kazidankki t'amo kawoyiniiyya, ibaaddona aaloo t'ame abbaabatere kadanbbee t'amo kawoyinnii roorisara ati adde kazidankki t'amo kawoyinnii gidda gin kayitetta» ame.

¹¹ Yesuusana hikka baasakki malaataalkko kahoree tagaliila awuraajjaa K'aana katamaayi fele, kabajana tuse, usukko ozaagalssatareenna usuu am-maneeen.

¹² Esekko abbaabatere Yesuusa Aayetteessanee, abbilaalteessanee, usukko ozaagalssatarenne wota kak'ifirenaahoomi maaman tos dage, eseenna arri tic'c'ar hamas's'een.

*Yesuusa k'ulluukki min kaʿabi ekkaase
(Mat. 21:12-13; Mar. 11:15-17; Luk'. 19:45-46)*

13 Kaʔayihuudi baala kafaasikkaa goggogabalamee, Yesuusa Iyyerusaalemi tos bee.

14 K'ulluukki min kawaakkotti ali orroo gid-dijjool, idaadjjoolnna arabejjool odaddalatareen usumaleenna hamas's'een maragade iggilissataa kadaddalatare ibaaddo hele.

15 Hassu goorata t'ork'aaye harʔe ekkaasere idaadjjoolnna giddijjool dubba min kaʔebikkotti ali orrokko horoore, maragade oʔiggilissatanenna maragadekisoo darʔee, t'arap'eezzaltna keese lugude.

16 Arabe odaddalatareenenna, «Hittakko beesa; Aabbokkeekki min kaddookki min arooyelteen!» ame.

17 Yesuusakko oʔagaalssatareenna, «Min kaawun tagitta idane gubatta» amame kas'aafamera isoon shaadame.

18 Ayihuudina, «Hikka dubba felanokaawun me malaata noon tusinatta?» ameen.

19 Yesuusana «Hikka min kaʔebi basa, aninna arri seed orroo abbaabi keesinara» ame abbaabe.

20 Ayihuudi, «Hikka k'ulluukki min kaʔebi madaarin gees afartamkko le gudisera, hayya ati misii arri seed orroo abbaabi madaarinnatta?» ameen.

21 Yesuusa k'ulluukki min kawaa goʔamiro ade isi ootteessakki maar ayeesanoye.

22 Yesuusa goyikko kakko kee goorata, usukko oʔagaalssatareen usu me ayeesero shaaden, k'ulluukki mas'aafanna Yesuusa kaʔamero haafuraa ammaneen.

²³ Yesuusa kafaasikkaa baala Iyyerusaalemi katamaayi giraan, ibaaddo kamooggan usu kafelero malaatal deere megekeessaa ammane.

²⁴ Yesuusa ade ibaaddo dubba mankkokaso maraan iso lakko?abddatere,

²⁵ Usu wodana tazibaaddoo orroo kagiromo mankkokaso maraan, maayyona gara kazibaaddoo usuun goggo?atotiroon lakkodootisero.

3

Yesuusana Nik'odimoosa

¹ Tafarasawi unana, ka?ayihuudi woyichchaalkko koo kalleera Nik'odimoosa ka?amamare ibaaddoti gire.

² Usu ibaaddotina hemeen Yesuusa tos emetere, «Ka?agaalssisatto! Waa usune wota kallee ibaaddoti kuwaarre ati kafelatto baasakki malaata maayyona felin mankkodaanddeennon maraan, Waa dollekko ka?emettettona ka?agaalssisatto laano noo kanssowa» ame.

³ Yesuusana abbaabere, «Ani rumminaa rumminaa amara, maayyona kallami go?umulame kuwaarre wononnati kawaa din lakkodaanddaaro» ame.

⁴ «Nik'odimoosana ibaaddo do?ayire abbaabayi misii umulamin daanddaara? Kallami umulamin abbaabayi gedeemi ta?aawoo tos tabin daanddaara?» ame hoosate.

⁵ Yesuusana haa ame abbaabe; «Ani rumminaa rumminaa amara, maayyona bekekona Ayyaanakko go?umulame kuwaarre wononnati kawaa tos tabin lakkodaanddaaro.

⁶ Ibaaddokko ka?umulame ibaaddoya, Ayyaanakko ka?umulamena ayyaanaya.

⁷ «Kallami umulamano dootisara ani mankko ame maraan aroosaadde.»

⁸ Ambbal mankkogeelaatte kiyaatta, yaayena maalatta, ayesuun gozameen eetikko emaatto, eetirraa seyattona laakkasso, Ayyaanakko kazumulame dubbana hikkamaleeya» ame abbaabe.

⁹ Nik'odimoosana «Hikki misii liin daanddaara?» ame hoosate.

¹⁰ Yesuusana «Ati Isirazeel ka?agaalssisatto» leete giraan hikka ayees laakkassoya?

¹¹ Ani rumminaa rumminaa amara, kakkansso ayeesinanna, kaddeenenna atotinanna, isin addeen atotaanokaanina lakko?ataattaan.

¹² Gara ka?uleekki ayees ani isinuun gosegiro ammanatana kawattettaan, kadaruuree ayees gosegee misii ammanayinattaan?

¹³ Daruurkko kadagero Ere ka?ibaaddo kuwaarre, daruur tos kabbeera maayyona laagiro ame abbaabe.*

¹⁴ Muse k'alullattokki ulii habeessa goggosuyere malee, Ere ka?ibaaddona usumalee suwaamin dootisara.

¹⁵ Hikkina usuu ka?ammame dubba jiruu jiroommakki giri goggogirroonya.

¹⁶ «Usuu ka?ammame dubba jiruu jiroommakki giri goggogirroon kuwaarre goggobaannonkko Waa Ere koo taasisiroo alami adda geelatera.

¹⁷ Waa Ereккеessa alami tos kakkoon farera alami gutii firddin halleennon giraan, alami usu-yi goggofayyironya.

* **3:13** Daruurkko kadagero ere a?ibaaddoo kuwaarre daruur tos kabeera koonna laagiro «Kookkoo kahorkkoo mas'aafal» daruuri kagiro ere ka?ibaaddo kuwaarre amara. **3:15** To. 21:9.

¹⁸ Usuu kaʔammanara dubba lakkofirddaamaro, usuu kaʔammanoon ade koo Ere kawaakki megee mankko ammanoon giro maraan, t'ayewa fird-daamera.

¹⁹ Firddana hikkaya, ifa alami tos emeete, ibaaddo ade feloʔoottiso omeellan mankkoleen maraan, ifakko roorisate mugud geelate.

²⁰ Tameellan kafelara dubba ifa diidara, felo omeellan ootteessa goggomutoonkko ifa tos lakkoʔemeetaro.

²¹ Rummii kasesseetara ade felo Waayi ofelam-eraan laano addeesami mutin ifa tos emeetara.»

Kat'ammak'aare Yaannisa gara kayesuusa ato-tee

²² Esekko abbaabatere Yesuusana usukko oʔagaalssatareenna ul kayihuuda seeteen, eseenna iso t'ammak'aa abaraan adallaate.

²³ Hassu goorata Yaannisa Saalemi dollee Heenon taʔamamatto banʔee beke onjjiin mankkogireen maraan, t'ammak'aa gire, ibaaddona t'ammak'amin emeetaa gire.

²⁴ Hikkina kalleera Yaannisa hashaa moon giraanye.

²⁵ Kookkoo Yaannisakko oʔagaalssatareenna Ayihuudi orroo hurufaamanokokki seeraa dogamaa keete.†

²⁶ Yaannisakko oʔagaalssatareen Yaannisa tonssa emeetenen, «Kaʔagaalssisatto, Yorddaanoskko gamaa kuunne wota kagire, garakkeessana ati kakkoonʔatotiitetta ibaaddoti, hikkima t'ammak'aara, ibaaddo dubba usu tos seetaa gira» ameen.

3:24 Mat. 14:3; Mar. 6:17; Luk'. 3:19-20. † **3:25** Ayihuudi: kookkoo kahorkkoo mas'aafal Ayihuudi wuc'ariiyi amara.

²⁷ Yaannisana, «Waakko gosisame kuwaarre maayyona konna atayin lakkodaanddaaro ame abbaabe.

²⁸ «Ani lakkokiristoosayyo, ayesuun goʔameen usukko horene faramera» kaʔamero isin metek-isiniiwa atotinattaan.

²⁹ Mashaashe kakkongitta usu kamaashaasheeya, yaaye maalin dollee kaʔaallaara saati ade, yaaye tamashaashee gomaallo aaloo geggelaatara, haanssun hasse geggelaanjetti, gidda gudadetta.

³⁰ Usu t'ok'k'i t'ok'k'i amin, ani ade yeraayin dootisara ame abbaabe.

³¹ «Elekko kaʔemeetara dubbaankko kanjjiinkiya, ulkko kalleera kaʔuleeya, taʔuleenna ayesara, daruurkko kaʔemeetera dubbaankko kanjjiinkiya.

³² Usu kaddeeron kamaalero atotaara, ayesuun goʔameen atonnatikeessa maayyona lakkoʔatataro.

³³ Atonnatikeessana kaʔatatere ibaaddo, Waa karrummii laano addeese.

³⁴ Waa ayyaanakkeessa jiinase mankkosisaro maraan, Waa kafarera usu haafura kawaa ayesara.

³⁵ Odo Ereккеessa geelaatara, kameen dubbana genetteesaa sisera.

³⁶ Ereккеessayi kaʔammanara dubba jiruu ji-roommakki giri aba, Ereккеessaa kaʔammanoon ade engge tawaa usu gutii laatta kuwaarre giri lakkohelataro.»

4

Yesuusa tasamaraawiti heleeltiti too wota ayyeese

¹ Kafarasaawi ibaaddo Yaannisakko roore Yesuusa omooggan usukko oʻzagaalssataran ekkasanona t'ammak'aano maaleen.

² Ayesuun goʻameen kat'ammak'eera Yesuusa halleennon giraan usukko oʻzagaalssatarenyan.

³ Yesuusana hikka goggoʻaddeese ul kayihuuda iisere Galiila tos abbaabate seete.

⁴ Eserraa seetaa giraan Samaariya orrone roorano dootisare.

⁵ Haanssun Samaariyanne, Yayik'ooba ere keessa Yoosefaan takkosisero banʼze dollee tagitto Sikaari tazamamatto katamaa tos emeete.

⁶ Eseenna kayayik'ooba gumbbi kabekee gire, Yesuusana sesseettaankko kakkeeyi hare mankkogire maraan gumbbi kabekee dollee hamas's'ee, gooratana arrikko saatii lekki goorataye.

⁷ Heleeltiti too tasamarawiti beke hummusayin kakkoʻzemaatte goorata Yesuusa, «In beke t'amisina» ame.

⁸ Yesuusakko oʻzagaalssatareen babo iminayin katamaa tos seeteen gireen.

⁹ Ese Samaraawitina, «Ati Ayihuuditi leete giraan, in Samaraawi heleeltitine misii beke t'amisin amatta?» Antte, hikka amanona Ayihuudin Samarawijjoolne wota esella mankkoginnoon maraanye.

¹⁰ Yesuusana abbaabere, «Ilabo kawaa addeessewa in beke t'amisi kaʼamara ayyoyo addeesi gittewa atiwa usukko hoosaattewa, usuna beke oggiri kuun sisarewa» ame.

11 Heleelttitina haa antte, «Goottakki, ati kakkohummusinaa lakko2abtto, gumbbina keelddokkiya, hayya hin2a beke oggiri eetikko helnnatta?

12 Ayesuun go2ameen, ati hikka gumbbi noon kasisero Aabbokaani Yayik'oobakko rooratta? Usuna Yiiskeessa, giddikeessana hikka gumbbikko t'ameenan,» antte.

13 Yesuusana «Hin2a bekekko kat'amara danbbe sugubaayinara,

14 Ani osisaro bekekko kat'amara ade suurewa lakkosugubaaro, ani osisaro beke kat'amara ibaaddo jiruu jiroommaan kafulttaaro kagiri bekekkokki fultto laara» ame abbaabe.

15 Heleelttitina, «Goottakki, ani gog-gosugubaanonkkona beke hummusayin goggosesseenoonkko, maganne hin2a beke iin sisi» antte.

16 Yesuusana, «Seedde entterkkaa uumi koyi ame.»

17 Heleelttitina, «Ani entter lakko2abo» antte abbaabte.

Yesuusana, «Entter lakko2abo amano garaya.

18 Ogiraan entter ken kuun kagire, gidida kunne wota kagirana entterkkaa mankkolleennoon maraan, kazayeesetta rummiya» ame abbaabe.

19 Heleelttitina, «Goottakki, ati kahegeroo laano gidida ani addeese.

20 Odolaalkkaani hitta wodami gutii sagadeen, isin Ayihuudi addeen ibaaddo sagadin kakkoon-dootisara Iyyerusaalemiya amattaan» antte.

21 Yesuusana, «Ati heleelttiti, hitta wodamii leere Iyyerusaalemiinna Odoon kakkosagadoon goorata emeetaa girano ammani.

22 Isin ibaaddo kasamaarya kakkasootun sagadattaan, noo andde fayyinna Ayihuudikko mankkoleero maraan noo kakkanssoon sagadanna.

23 Rummii osagadaraan; Odoon ayyaanaanna rummii kakkosagadiraan goorata emeetara, gid-danna emeetera, Odon hikkamalee rummii osagadaraan dootara.

24 Waa ayyaanaya; osagadaraanna ayyaanaanna rummii sagadano dootisara» ame.

25 Heleelttitina, «Kiristoosa ka?amamara kashigidame emeeyin girano kasowa, usu go?emeete ayyees dubba noon seginara» antte.

26 Yesuusana, «Ka?ayeesisara hayya ani usuyyo» ame addeesise garakkeessa eseen segee.

Samaraawitikokki atonnati

27 Usu goorata Yesuusakko o?agaalssatareen abbaabateen emeeten, usu heleelttitine wota ayyeesaa giraan deengureen saadeen, golleenna ade, «Me dootaatta?» goorttun, «Ese wota kakkoon?ayeesatta mewuunya?» ame usu kahoosatera maayyona laagire.

28 Heleelttitina uulla iissedde katamaa tos abbaabate, gosaanna, haa antte.

29 «Ani kafelero dubba iin kasegeero ibaaddoti koyeen diyaa, usu Kiristoosa leewuna?» antte.

30 Isona katamaakko beeren usu mankkogiro tos seeteen.

31 Usu goorata Yesuusakko o?agaalssatareen, «Ka?agaalssisatto, babo aami» ameen.

32 Usu ade, «Isin kakkasoon ani ka?aamaro babo aba» ame.

³³ Usukko oʻzagaalssatareenna, «Ibaaddo usuun babo keeni girro?» amaa isirroo ayeeseen.

³⁴ Yesuusana, «Babo kakki in kafarerokotti fezi felanona felo oottessa gudisanoya.

³⁵ Isin, «Diginni afarkko haarre wut'a giyaara» laa amattaanna? Hikkima, wut'a kukkumin gab-balamano «t'ok'k'i maddeene ira diyaa» ame.

³⁶ Katagatara giddanna gollee daamooza kaʼatateya, jiruu jiroommakki girin talleeto il kukkuyisatara, hikkina kawut'aterana katagatara wota goggogeggelaanawunya.

³⁷ Haanssun, «Koo wut'atara, kakkalee ade tagatara» kaʼamamera masuussa rummiya.

³⁸ Kandaafuroon gittaa goggotagataawun far-era, kakkalee felooyi hare, isin addeen daa-furkkisootti il kukkuyisatteen» ame.

Kamooggan kasamaraawi ibaaddo Waayi am-mane

³⁹ Heleelttiti, «Ani kafelero dubba iin segee» Antte mankko atotiite maraan ese katamaakko kamooggan kasamaraawi ibaaddo usuu ammane.

⁴⁰ Haanssun, kasamaraawi ibaaddo Yesuusa tos takkoʼemeteree Yesuusana iso wota goggoʼadallaaron ataayiseen usu ebaaten, usuna arri lama esee adallaate.

⁴¹ Haafurakeessakkona kakkeeyi kakkalee kamooggan ibaaddo ammane.

⁴² Heleelttitinena, «Goortta noo usuu kakkoon ammananna ati noon mankko segite kaalaawun lakkoyo, noo issiwa maalnenna, hikki ibaaddoti rumminaa alami kafayyiisaro laano kanssowa» ameen.

Yesuusa ere kashuumi fayyiise

⁴³ Yesuusa arri lamakko abbaabatere Galiila tos seete.

⁴⁴ «Kahegeroo ulkkeessaa lakkokabajaamaro» ame Yesuusa issiiwa ayeese gire.

⁴⁵ Galiila goggogeeyinna kagaliila ibaaddo geggelaanjjee usu atate, aalantina, iso kafaasikkaa baala Iyyerusaalemi mankkogire maraanna esee kafelero dubba mankko deeran maraanya.

⁴⁶ Yesuusana beke t'amo kawoyinii tos takkoʒiggilsero, Galiilaa tagitto K'aana katamaa tos kallami emeete, K'ifirenaahoomina ere kakkoonhawʒaamere koo min kawonokokki shuumii gire.

⁴⁷ Hikki ibaaddotina Yesuusa Yihuudakko Galiila tos emeetano kakkomaalare goorata, usu tos seetere hawʒaamere goyi hizi kagirow erekkeessa emeeyi goggofayyisiroo ebaate.

⁴⁸ Yesuusana, «Maagoreenna isin malaatana baasakki ayees goddeennoon lakkoʒammanattaa» ame.

⁴⁹ Shuomitina, «Goottakki, erekki gowaanokko horeenne maganne geena» ame.

⁵⁰ Yesuusana, «Erekka neefo gira see» ame, Ibaaddotina Yesuusa kaʒayeesero haafuraa ammane seete.

⁵¹ Raadii giranttuunna ohanddaaren usu heleeren, «Erekka fayyeera» ameen usuun segeen.

⁵² Usuna erekkeessa saatii miyyaayi iidero gohoosaro, «Maar gubanona usu kakkogafarera kele saatii todobaayiya» ameen.

⁵³ Kaʔunnuti odona Yesuusa, «Erekka neefone gira» takkoʔamero saatii laano addeese, usuna kaminee ibaaddo keessa dubba Yesuusaa amma-neen.

⁵⁴ Hikina, Yesuusa Yihuudakko Galiila tos emeete kafelero kallamikki baasakki malaataye.

5

Beetesayidaa kafelamero fayyinna

¹ Esekko abbaabatere kaʔayihuudi baala mankkogire maraan, Yesuusa Iyyerusaalemi toʔ bee.

² Iyyerusaalemiinna, kaʔidaad ufa dollee, karra ken guuntte kasaarame kakkosesseetaran taʔabtta, heʔi taʔaramayikkii Beetesayida taʔamamatte baʔee kakkot'ammak'araan kafultto eela koo gire.*

³ Hikka kakkosesseetaran raajjoolii kamoogan naafaleessaal, Iilʔoo kadiyannoon, oʔesaraanna naafaleessaal huddureen gireen. [Bekekokki aʔaanona oorataa,

⁴ Roore roore erggichcha kawaa dage beke kakkoʔaaʔisaro goorata, t'aye eela tos katabe kaʔabo dhukuba maamisikikkona fayyaa gire.]†

⁵ Eseenna gees sonddomkko siddeedun dhukubaaleessa lee kagire ibaaddoti koo gire.

⁶ Yesuusana hikka ibaaddoti esee kahuddurero deegure, goorata kamoogganun hikkamalee girano addeesere «Fayyiin dootaatta?» ame.

* **5:2** Beetesayida: kookkoo kahorkkoo mas'aafal Beetezaata kakkalee ade Beetehesida amara; fureenna min kashaaga amanoya. † **5:4** Kahorkkoo mas'aafal tooto 3 gachchokko haggaaʔabere taa tooto 4 gachcho geeroon kagiro lakkoʔadaro.

⁷ Dhukubaaleessatinna abbaabere, «Goottaal Beke kakkoo? aaraan goorata eela tos in kadagisiro ibaaddo lakko? abo, ani tabin gohediro kakkalee horehaara» ame.

⁸ Yesuusana, «Ki! Takkohuddurttetto alggaattaa sidadde gali» ame.

⁹ Ibaaddotina goorsewa fayyee, takkohudurere alggaana sidate gale.

Hikkina kalleera Ayihuudin tafoolssi arriiyye,

¹⁰ Ayihuudin odonnati o?abaanna kafayyeero ibaaddotine, «Tafoolssii arri mankkolleete maraan takkohuddurttetto alggaattaa goggosidattoon seera kuun fezi lakkosisaro ameen.»

¹¹ Usu ade, «Aankki in kafayyisera ibaaddoti, «Takkohuddurttetto alggaattaa sidadde gali» am- era» ame abbaabe.

¹² Isona, «Takkohuddurttetto alggaattaa sidadde gali ka?amera usu ayoyya?» ameen hoosaten.

¹³ Yesuusana fakkime seete gosa orroo tabe mankkogire maraan, ibaaddotina maayyo usu fayyisero lakko? addeesero.

¹⁴ Esekko abbaabatere Yesuusa usu ibaaddoti min ka?ebi orroo helere, «Hikkima, fayyiitetta, hikkako karoore ayees ku goggogeennonkko hit- takko danbbeebaan adi c'ubbo aroofeltte» ame.

¹⁵ Ibaaddotina usu kafayyisera Yesuusa laano seete Ayihuudin segee.

Ere kawaa neefo sisara

¹⁶ Ayihuudin odonnati o?abaan, tafoolsii arritti- sooyi hinzi felo felamanooyi, Yesuusa horoorano haggaa?abeen.

17 Yesuusana, «Odokki gidda giin felaa gira, aninna adi felnara» ame.

18 Goortta Ayihuudin odonnati oʻzabaan, Yesu-usa tafoolsii arrittisoo mankoʻziggilise kaalaawun halleennon giraan Waa Odo yelate, isiʼootteessa Waanneta ekka yelatanooyi, lagadin ataayiseen dootaa gireen.

Ere kawaakkokki odonnati

19 Yesuusana; «Ani rumminaa rumminaa amara, Odo felaa giraan kaddeero kaalaal kuwaarre Ere kale isikko koonna felin lakkodaanddaaro, Odo kafelaro dubba Ere kawaa ade felara.

20 Odo Ere mankkogeelataro maraan usu issii kafelaro dubba tusara, goggosaadawunna hikkakko karoore ayees tusirowa.

21 Aalantina Odo kagoye goggokesaro malee, neefona goggosisaroo malee, Ere kawaanna ade kadootate dubbaan giri sisara.

22 Odo maayyo gutiinna lakkofirdaaro, ayesuun goʻameen firda dubba Ereккеessaan roorise sisera.

23 Hikkinna, Odo goggokabajaana malee dubba Ereккеesaana goggokabajiinawunya, Ere kawaa kakkabajjiinon, kafarero Odonna lakkokabajaaro.

24 «Ani rumminaa rumminaa amara, haafu-rakkee kamaalara, in kafareroonna kaʼammanara jiruu jiroommakki giri aba, goyikko giri tos nak'era kuwaarre firda tos lakkoʼemeetaro.

25 Ani rumminaa rumminaa amara, kagoy-era ibaaddo Ere kawaakotti yaaye kakkomaal-

lan goorata emeetara, gooratana giddaaya, om-maalaraanna neefo girinanaa.

²⁶ Odo issiiwa kagiri fultto goggolleeroo usumalee, Ereккеessana metekkeesawun kagiri fultto goggolleeroon yelera.

²⁷ Usuna Ere kaʔibaaddo mankkollee maraan firda goggofirddiroon odonnati sisera.

²⁸ «Hikkani aroosaaddeen, k'amalameen ogiraan dubba yaayetteessa kakkomaallaan goorata emeetara.

²⁹ Tazidan ofeleeran girkokki kiyaanoon, tameellan ofeleeran adeen kiirene firda atayinaraan ame.»

Gara kayesuusa kasisamero atonnati

³⁰ «Ani kale isikko koonna felin lakkodaanddaaro, ani kafirddaara kamaalaro kaalaaya, in kaffarerokotti feʔi kuwaarre feʔitte mankko dootannoon maraan firddakki garaya.

³¹ «Ani isiʔootteewun goʔatotee, atonnatikki atamano lakkoʔabo.

³² In maraan kaʔatotaara kakkalee gira, usu in maraan kasisinara atonnati rummi laano ani kasowa.

³³ «Isin Yaannisa tos fartteetten, usuna gara karummii atoteera.

³⁴ Ani atotaano kaʔibaaddo kaʔatatara lakkoyo, ani hikka kakkoonʔayeesara ade isin goggofayyitawunya.

³⁵ Yaannisa beebaa ifa kasisaro korroontta aaniyye, isinna goorata kic'c'arun ifakkeessayi geggelaayin dootatteen.

³⁶ «Ani ade kayaannisa atonnatikko karoore atonnati aba, goggogudisiroon Odo osisera, aninna ofelara felo odo in farano atotaaran.

³⁷ In kafarera Odo usuwa garakkee atoteera; isin addeen yaayetteessa suure lakkomaalttet-taan, midditteesana suure lakkodeeteettaan.

³⁸ In kafareroonna manko?ammanana waatteen maraan haafurakkeessa isinii lakkogiro.

³⁹ Isin mas'aafa k'ulluukkiinna jiruu jiroommakki giri ohelayinnattaan aani mankollaaro maraan mas'aafal k'ok'k'orattaan, hikki mas'aafana garakkee ka?atotaaroya;

⁴⁰ Isin addeen, neefo girin in tos emeeyin lakkodootattaan.

⁴¹ «Ani ibaaddokko kabaja lakkodootataro;

⁴² Ayesuun go?ameen ani isin kasowa; geelanje tawaanna wodanattisinii orroo giriwaatti ani ka-sowa.

⁴³ Ani Aabbokkeekki megee emeeye isin go?ameen in lakko?atatteettaan; kakkalee megekkeessaa emetewa atatattenwa.

⁴⁴ Isin isi?isiorroo kabaja osisattaan, ayesuun go?ameen Waa kookko ta?emaatto kabaja odootan-noon golleeten, misii ammanin daanddaattan?

⁴⁵ «Kamootarakkisin abddi kakkoonlugudatteet-tan Muse kuwaarre, ani odo horee isin kamootaro aani aroolleenno;

⁴⁶ Muse ka?ammanattaan leeteenwa, in ammanatteenwa; aalantina usu kas'aafera garakkeeya.

⁴⁷ Usu kas'aafero go?ammanannoon, ani ka?ayeesaro haafurakkee misii ammaninnat-taan?» ame.

6

Yesuusa ibaaddo kuma ken aamise
(*Mat. 14:13-21; Mar. 6:32-44; Luk'. 9:10-17*)

¹ Hittakko danbbenne Yesuusa T'ibraadoosi tazamamatte tagaliila labukko gama nak'ere labu girnne seete.

² Ibaaddo kamoogganna dhukubaaleessaal fayyiisaa kafelero baasakki malaatajjool mankkodeeraan maraan debbee sesseeteen.

³ Esekona Yesuusa wodami tos beere usukko ozaaalsisaraane wota hamas's'ee.

⁴ Kaɓayihuudi faasikkaa baalana gabbalame gire.

⁵ Yesuusana t'ok'k'ime gosa kamooggan usu tos emeetaa kagirow deere; Filp'oosane, «Hikki ibaaddo goggozaamiroon babo eetikko iminna?» ame.

⁶ Hikka kakkonhoosatera usu c'aafinya kuwaarre usu ussun felin kahedere kasanaayewa.

⁷ Filp'oosana, «Mete metee ibaaddo kic'c'ar kic'c'ar goggok'ammasiroon yelin, diinaara lama booleekki buddeena lakkolleero» ame abbaabe.*

⁸ Yesuusakko ozaalssatarenkko koo, kasimoona P'et'iroosakokki abbi Indiraasana haa ame;

⁹ «Kahaɓuree babo kenna kunɓub lama kaɓabera unnu koo hittanii gira, hikki ade hikka gosa dubbaan misii geeginara?»

¹⁰ Yesuusana, «Ibaaddo goggohamas'iroon yela» ame, ese banzee ees kamooggan gire, ibaaddona hamas's'ee tootozoottisona kuma ken kalleeroye.

¹¹ Yesuusa babo ken keese galatee kakkozaabbaabatare goorata, kahamas'eero gosaan

* **6:7** Diinaara: felate kabbaraaron arri tootti muraatta

hedeeden, kunʔubna usumaleewwa hedeeden dubbana kadootisaro gitakki helateen.

¹² Dubba aame kakkobararare goorata, Yesuusa usukko oʔagaalssatarenne, «Tahessetto hanbbakko toonna goggodarʔaamonkko kukkuyisa» ame.

¹³ Isona, kaʔaamamero kahaʔuree babo kenkko tahessetto hanbba dugud tomonkko lama kukkuyiseen ammageen.

¹⁴ Ibaaddo Yesuusa kafelero baasakki malaata kakkodiyaaren goorata, «Alami tos kaʔemeetara kahegeroo giraan hikkaya» ameen.

¹⁵ Yesuusana ibaaddo emeeyire hunnaa usu wono yelayin k'oppaanokisoo addeesere adena kalekalee wodami tos seete.

Yesuusa beke gutii sesseetaa seete
(*Mat. 14:22-33; Mar. 6:45-52*)

¹⁶ Ul hemeen kakkollaare goorata usukko oʔagaalssatareen labu dageen.

¹⁷ Wolaboonna koratenee K'ifirenaahoomi tos nak'in keen. Gooratana hemeen leere, Yesuusana ganaa iso tos lakkoʔemetere.

¹⁸ Ambbal tazatii mankko kiyaa gitte maraan beke keen.

¹⁹ Kilo metira ken goorttun le duudeen giraan, Yesuusa beke gutii sesseetaa wolabo tos kaʔemeetaro deene abssateen.

²⁰ Yesuusa ade, «Aniya, arooʔabssatteen» ame.

²¹ Isona usu goggokoraroo dootateen, wolabona goorsewa mankko seetaraan geete бага abatte.

²² Tallami arri bekekko gamanne kahesera ibaaddo esee wolabo too taalaal girano addeese, Yesuusa ade wolabooyi koratanawaattina usukko oʔagaalssatareen kale nak'anona addeese.

23 Esekko abbaabatere, kakkalee wolabool T'ibraadooskko, Goottaa kasommaasatero babo gosa mankko aamero banze tos emeete.

24 Ibaaddona, Yesuusa goorttun usukko ozaagalssatareen esee giranawaatti goggozaaddeeseenii, Yesuusa dootaa wolaboolii tabeen K'ifirenaahoomi tos seeteen.

Yesuusa kagiri baboya

25 Bekekko gamanne usu kakkohelareen goorata, «Kaṣagaalssisatto, ati hittarraa goree emeetetta?» ameen.

26 Yesuusana, «Ani rumminaa rumminaa amara in kakkondootattaan babo mankkozaantteen maraanna mankkobarartteen kuwaarre, malaata mankkodeeten maraan lakkoyo.

27 Kabbaaro baboon aroofeltteen, ayesuun gozameen Ere kaṣibaaddo kasisaro jiruu jiroommakki giri kalleero baboon fela, hikkina Waa Odo kaṣaddeesisaro maatama usu gutii kayera.»

28 Isona, «Hayya felo owaa felin me yelano dooti-sara?» ameen.

29 Yesuusana, «Usu kafareroyii goggozammanttaawun, hinzi felo owaayyan» ame abbaabe.

30 Isona, «Noo diigunne ku goggozammannoon me malaata felnatta? Menna yelnnatta? Ameen hoosaten.

31 Goggozaaminawun daruurkko babo sisera amame goggos'aafameroo, odolaalkkaani k'alullattokki ulii babo kadaruure aameen.»

³² Haanssun Yesuusana, «Ani rumminaa rumminaa amara, daruurkko babo kasisara lakkomuseyo, karrummii babo daruurkko kasisara ade Odokkeeya.

³³ Babo kawaa usu daruurkko kadagarona alamiin giri kasisaroya» ame.

³⁴ Isona, «Goottaa, goorttanun hikka babo arri dubba noon sisi» ameen.

³⁵ Yesuusana haa ame; «Kagiri babo aniya, in tos kaʔemeetara duuddo lakkoʔuʔiro, iyyeenna kaʔammane suure lakkosugubaaro.

³⁶ Ayesuun goʔameen ani isinuun goggosegeeroo, deetettan gidanna suure lakkoʔammanattaan.

³⁷ Odo kasisara dubba in tos emeetara; in tos kaʔemeetarona suure saarddese lakkohooraro.

³⁸ Daruurkko ani kakkoondagera feʔitte felayin anlleennon giraan, kafarerokotti feʔi feli gudisinya.

³⁹ In kafarerokotti feʔi, kasisero dubbakko koonna habbaannon giraan tagachchoo arri goyikko goggokeesironya.

⁴⁰ Aabbokkeetti feʔi Ere deere usuuyi kaʔammanara dubba jiruu jiroommakki giri goggogirroniya, aninna tagachchoo arri goyikko keesinnara.»

⁴¹ Ayihuudina «Daruurkko kadagera babo aniya» amanokkeessaan gumggumaano haggaaʔabeen.

⁴² Haanna ameen, «Hikki kayooseefa ere la Yesu-usayyolla? Aabbokkeessana Aayetteessa la noo okanssoyaanna? Hayya gidda usu misii «Ani daruurkko dagera» amara» ameen.

⁴³ Yesuusana abbaabe haa ame, «Isi isirroo aroo gumggumiteen.

⁴⁴ In kafarera Odo isi tos goʔabbaabe kuwaarre maayyona in tos emeeyin lakkodaanddaaro in tos kaʔemeetaro aninna tagachchoo arri goyikko keesinara.

⁴⁵ Kahegeroolnna, ‹dubba Waakko oʔagaalssateen leeraan› amame s'aafamera, Odo kamaalarana usukkona kaʔagaalssatera dubba in tos emeetara.

⁴⁶ Waa dollekko kaʔemeetero kuwaarre Odo kaddeera konna laagiro, Odo kaddeera usu kaalaalya.

⁴⁷ Ani rumminaa rumminaa amara, kaʔammanara dubba jiruu jiroommakki giri aba.

⁴⁸ Kagiri babo aniya.

⁴⁹ Odojjolaalkkisin k'alullattokki ulii babo kadaruure aameen halleewo kuwaarre goyeen.

⁵⁰ Ayesuun goʔameen ibbaaddo goggo-goononkko goggoʔaamiroon daruurkko kadagera babo hikkaya.

⁵¹ Daruurkko kadagera arddokki babo aniya; hikka babokko kaʔaamara dubba jiruu jiroomman girara; alamiin giri goggolleeroon ani kasisara babo sooʔootteyaan ame.»

⁵² Ayihuudina, «Goggoʔaaminnoon hikki ibaad-doti soo ootteessa misii sisin daanddaara?» amaa isi isirroo ataayiseen dogamano haggazabeen.

⁵³ Yesuusana, «Ani rumminaa rumminaa amara, Ere kaʔibaaddonʔi soo goʔaamanawaatten iigina got'amanawaatten isiʔoottisinuun giri lakkoʔabttaan.

⁵⁴ Sooʔoottee kaʔaamara, ligikkeenna kat'amara jiruu jiroommakki giri aba, aninna tagachchoo arri usu goyikko keesinara.

55 Sooʔootti karrummii babo Iigikkina karrummii t'amoya.

56 Sooʔoottee kaʔaamara, Iigikkeenna kat'amara iyyee girara, aninna usu girnnara.

57 Arddokki Odo in goggofareroo, aninna usukko kakkeeyi giri goggogiro malee, kaʔaamarana hikkamalee inkko kakkeeyi giri girara.

58 Daruurkko kadagera babo hikkaya odolaalkkisin kaʔaameran babo aankikki lakkoyo, hassu babo oʔaamaraan adeen goyeeran, hikka babo kaʔaamara ade jiruu jiroomman girara.»

59 Hikka kakkoon ayeesera kak'ifirenaahoomi maamanii Ayihuudikokki min kaʔebii agaalsisaa giraanye.

Jiruu jiroommakki kagiri haafura

60 Usukko oʔagaalssatarenkko omooggan hikka maaleen, «Hikki kac'c'annak'isiro haafuraya, ay-oyya atayin kadaanddaara?» ameen.

61 Usukko oʔagaalssatareenna hikka ayeesii gumgumaano Yesuusa issiiwa addeesere, «Hikki isinuun handuddufo leero maana?

62 Hayya, Ere kaʔibaaddo t'aye takkogire tos biyaa giraan goddeeten me aminye?

63 Ayyaana kawaa giri sisara, soo adeen laʔo toonna lakkoʔabaan, ani isinuun kasegeera haafura ayyaanana girinnaya.

64 Halleewo kuwaarre isinkko kaʔammanoon kookkoo gira» ame. Hikkina, Yesuusa ayyoosi ammanoon giraanna ayyo usu roorisi sisinaro t'ayewa mankkokasanaaye maraanya.

⁶⁵ Horeddeenna, «Odokko gosisame kuwaarre, maayyona in tos emeeyin lakkodaanddaaro ani kakkoon amera hikkanunya» ame.

⁶⁶ Hikkakko kakkeeyi Yesuusakko oʔagaalssatareen omooggan haararttii abbaabateen, esekko abbaabatene debbee lakkosesseeten.

⁶⁷ Yesuusana tomonkko lamane, «Isinna addeen seeyin dootaattan?» ame.

⁶⁸ Simoona P'et'iroosana, «Goottakki, ayyo tos seeyinanna? Ati jiruu jiroommakki kagiri haafura abtta.

⁶⁹ Ati koo kawaa k'ulluukki laano gidda ammannenna, addeenssenna» ame abbaabe.

⁷⁰ Yesuusana abbaabere, «Isin tomonkko lamana kaʔassaabera la aniyolla? Ayesuun goʔameen isinkko koo durrisaya» ame.

⁷¹ Kaʔask'orotu Simoona ere kayihuuda, tomonkko lamakko koo goleenna, danbene roorisi mankkosisinara maraan garakkeessa ayeesanoya.

7

Yesuusa baala kadaasee takkokabajjaamaro banʔe seete

¹ Esekko abbaabatere Yesuusa, esee kagire Ayihuudil Yesuusa lagadin mankkodootare maraan, Yihuudakokki awuraaajjaayi maraamurano isaagere Galiilaa maraamure.

² Kaʔayihuudi kadaasee baala kakkogabbalamare goorata ade,

³ Abbilaal tyesuusa, «Kukko oʻzagaalssatareenna adeen ati ofelatto felo goggodeenawun, hittakko Yihuuda tos see ameen.

⁴ Isi tusayin dootataa giraan siyame kafelara maayyona laagiro. Atina hikka ayees kafelatto golleete, isiʼoottaa alamiin addeesisa» ameen.

⁵ Abbilaalteeessa suure lakkoʻammantette.

⁶ Yesuusana, «Iyyen likkiikki goorata ganaa lakkogeero, isinuun ade maagoreenna gooratana kaʼekkaateya.

⁷ Alami isin diidin lakkodaanddaaro, ani ade, feloʼootteessa omeellan laano mankoʼatotaaro maraan in diidara.

⁸ Isin baala tos seyeen, iyyeen likkiikki goorata mankkogeennon giro maraan baala tos lakkoseeyinaro ame.»

⁹ Hikka isoon amere Galiilaa adallaate.

¹⁰ Halleewo kuwaarre, abbilaal baala tos kakkoseetatte goorata usuna mutaa halleenon giraan siyame baala tos seete.

¹¹ Baala gutinna Ayihuudi, «Usu ibaaddoti haggee gira?» amaa dootaa gireen.

¹² Garakkeessa gosa orroo tanjjiin gumggu-maano gire. Kookkoonna, «Usu kaʼidankki ibaaddotiya» ameen. Okkalee adeen, «Laa, gosa kashir-saroya» ameen.

¹³ Halleewo kuwaarre Ayihuudi absatanokko kakkeeyi garakkeessa futtise kaʼayeese maayyona laagire.

Yesuusa tabaala banʼee seete agaalsise

¹⁴ Baalana takkot'eʼellaa seetee Yesuusa k'ulluukki min kawaa tos beere agaalsisano haggazabe.

15 Ayihuudina saadaa hikki ibaaddoti haʔagaalssannoonii hikka agaalssis misii addeesin daanddee? Ameen.

16 Yesuusana, «Ani kaʔagaalssisara agaalssisano inkko halleennon giraan in kafarerokko kaʔemeeteroya.

17 Maayyona feʔi tawaa felin godoote, hikki agaalssisi Waakko goorttun inkko kaʔemeetero laano kalebeese kasa.

18 Iskko kaʔayeesara, hassu kakkoonfelara ussun kabaja mankkodootataro maraanya, kafarerokotti kabajjaan kafelara ade usu karummiiya, t'arana lakkohelamatto.

19 Muse seera lakkosiseroya? Ayesuun goʔameen konna seera lakkoʔooratteen. Isin mewuun in lagadin dootaattan?»

20 Gosana, «Ati durrisa kaʔabtta!» «Ku ade ayyoya lagadin kadootara?» ameen.

21 Yesuusa abbaabere isone haa ame, «Ani baasa koo fele, isin dubbana saaddeen.

22 Hamas's'isamano kakkoʔemetera odolaalkko kuwaarre Musekko lakkoyo, golleenna Muse hamas's'isamano mankkosise maraan Ayihuudin tafoolssi arrina haziisoni yiis hamas'isattan.

23 Seera kamuse goggoʔiggilssamonkko yiis Ayihuudin tafoolssi arri kahamas'iisattan golleeten, tazibaaddoo neefo tafoolssi arri goffayyise mewuun in gutii amaraattan?

24 Bebbeed tazibaaddo diyaa firddaano isaagaddeen firdda karrummii firddaa» ame.

Yesuusa, usu Kiristoosa laano

25 Usu goorata Iyyerusaalemi kagire kookkoo ibaaddo; «Lagadin kadootaran ibaaddoti la hikkayyolla?

26 Hikkima usu diidaa beese ayeesara, iso ayes koonna lakko?ayeesaran, hikki ibaaddoti Kiristoosa laano odonnati o?abaan addeesi girraane?

27 Hikki ibaaddoti ade eetikko emeetero noo kanssowa, Kiristoosa emeetaa giraan eetikko emeeyinnaro maayyona laakkaso» ameen.

28 Yesuusa k'ulluukki min kawaa orroo agaalssisaa yaaye t'ok'k'isere, «Ii, in kassaanwa, eetikko emeeyerona kassaanwa, ani hittanii kakkongira isi?ootteeyi lakkoyo, ayesuun go?ameen in kafarera usu karrummiya, isin addeen lakkokassaan,

29 Ani ade usu dolleikko mankko?emeeyero maraanna usuna in mankkofarero maraan ani usu kasowa» ame.

30 Haanssun abin dooteen, ayesuun go?ameen goorata ganaa mankkogeenoon giro maraan maayyona gene gutii lakkokaye.

31 Golleenna gosakko kamooggan usuu amanere, «Hayya, Kiristoosa emeetaa hikki ibaaddoti kafelaro malaataakko karoore fello?» ameen.

32 Farasaawiilnaa, gosa garakkeessa gumggumaa ka?ayeesaro ayes malee, katuuk'aamol woyichchaalna Farasaawiil goggo?abinawun isoon k'ulluukki min kawaa o?ooraran fareen.

33 Yesuusana, «Ani isin wota kakko?adallaayinara goorata kic'c'arunya, esekko in kafarero tos seeyinara,

³⁴ Isin in dootinattaan, ayesuun goʔameen lakko-helnnattaan, ani mankkogiro tos emeeyin lakko-daanddeetan» ame.

³⁵ Ayihuudin odonnati oʔabaaan isi isirroo, «Hikka ibaaddoti, helin noo kakkowaayinanna eetirraa seeyin gohediroya? Giriikkijjool orro darʔameen ogiraan unattaani tos seeyire Giriikkijjool agaallssisin dootereya?

³⁶ «In dootinattaan, addeen lakkohelnattaan ad-ina, ani mankkogiro tos emeeyin lakkodaanddeetan» goʔamiro me amanoya?» ameen ayeeseen.

Ogiri bekekkokki fultto

³⁷ Baalan gumatano tallaatto tanjiinti arrii, Yesu-usa aalleere yaaye t'ok'k'isere, «Maayyona kasug-ubaatera gogire in tos emeeyire hat't'ame ame.

³⁸ Iyye kaʔammanara, mas'aafa k'ulluukki gog-goʔamaroo ogiri bekekkokki fultto orrokko biyaara» ame iyyee.

³⁹ Hikka usu kakkoonʔamera usuu oʔammanaraan kaʔatayinaraan ayyaanakokki garaye, aalantina Yesuusa ganaa mankkokabajjaamoon gire maraan Ayyaana K'ulluukki lakkosisamere.

Gosa orroo kalekalee biyaano lee

⁴⁰ Gosakkona kookkoo hikka haafura kakko-maalare goorata, «Hikki ibaaddoti ogiraan ka-hegerooya» ame.

⁴¹ Okkalee, «Usu Kiristoosaya» Ameen. Kuukina ade haa ame, Kiristoosa Galiilakko «Misii emeeyin daanddaara?

⁴² Mas'aafa k'ulluukki, Kiristoosa kadaawute hidiidikko, Daawutena takkogire Beteleemikko emeetano la ayeesarolla?» ameen.

⁴³ Haannunna Yesuusakotti aalanttii gosa orroo kalekalee biyaano lee,

⁴⁴ Kookkoonna usu abin doote, ayesuun go?ameen maayyona gene gutii lakkokaye.

*Ayihuudin horehayeen ofelarenkon?i
ammanatanawaatti*

⁴⁵ Esekko abbaabatere k'ulluukki min kawaa o?oorareen tuuk'aamokokki woyichchaal tos abbaabateen emeeten, isona «Muun aati emeennoon isaayiddeettan?» ameen.

⁴⁶ «Ohandaarena, hikka ibaaddoti aani, maayyona suure ayeese laakkaso» ameen abbaabeen.

⁴⁷ «Farasaawiil ade, isinna sobantteettaan amanoya?

⁴⁸ Golleenna odonnati o?abankkona Farasaawilkko usuu ka?ammanera giro?

⁴⁹ Seera kakkasoon hikki gosa ade kak'angaameya» ameen abbaabeen.

⁵⁰ Hittakko horene Yesuusa tos seete kagirena isokko koo kalleera Nik'odimoosa,

⁵¹ «Seerakkaani, horaarjje ibaaddoti koo me felero hamaaloninna ha?addeesooni firddaara?» ame.

⁵² Isona, «Atina adde Galiilakkotta? Kahegeroo Galiilakko kiwaatti k'ok'k'orina, gachchooggeeta» ameen abbaabeen.

⁵³ [Esekko danb benne dubba min min seeteen.

8

Sharmmut'ummaa taʔabanttetto heleeltiti

¹ Yesuusa ade zayitii kabiyaara gaa takkoʔalataro wodami tos bee.

² Tallami arri barbaariinoo k'ulluukki min kawaa orroo ade mute, gosana maraamure kukku ame; agaalsissinna hamas's'ee.

³ Seera kamuse oʔagaalsissisaranna Farasaawiil sharmmut'umaa taʔabanttetto heleeltiti keneen gosa orroona aalliseen,

⁴ Yesuusane, «Kaʔagaalsissatto, hitti heleeltiti sharmmut'aa abbanttetta,

⁵ Musena, hitta heleeltiti aankkikki eʔemoo goggoʔeggamiro seeraa ajajeera, ati adde me amatta?» ameen.

⁶ Hitta hoosin usu kakkonhosateran, usu takkomootiran aalantti dootaa c'aafitiniye, Yesuusa ade hussi amere ferii ul gutii s'aafano haggazabe.

⁷ Hoosiinii kakkojjeerisaren goorata t'ok'k'i amere, «Isin orrokko c'ubbo kallayikki usu t'ayi eʔemoo haʔeegge» ame.

⁸ Adena hussimere ul gutii s'aafe.

⁹ Iso hikkana kakkomaalaren goorata, jaarsoleekko haggazabere toottoolli esekko iiseen seeteen, esee usu horee aalliite tagitte heleeltitine wota Yesuusa kale hese.

¹⁰ Yesuusana t'ok'k'i amere, «Te heleeltiti; ibaaddo haggerraa seete? Ku gutii kafirddeere laagiroya?» ame.

¹¹ Esena, «Goottakki! Koonna laagiroya» antte, Yesuusana, «Aninna lakkofirddinaro, see, goortta

hittakko danbbeebaan adi c'ubbo aroofelte»
ame.]*

Atonnati kayesuusa rummi laano

¹² Adena Yesuusa ibaaddoon, «Ani kaalami ifaya, indebee kasesseetarana kagiri ifa laara kuwaarre suure mugudii lakkosesseetaro» ame.

¹³ Farasaawiilna, «Ati isi2oottaawun manko2atotaatto maraan atonnatikka lakko2atamaro» ameen.

¹⁴ Yesuusa, «Ani garakkee go2atotaayena ani eetikko emeeyerona eetirraa seeyinaro mankkokaso maraan atonnatikki rummiya, isin addeen eetikko emeeyero goorttun eetirraa seeyinaro kakkasaan ayees laagiyo.

¹⁵ Isin yaada ka2ibaaddo aani firddaattan, ani maayyo gutiinna lakkofirdinaro.

¹⁶ Gofirddeenna, kafarero odo wota kuwaarre ani kale mankkoginnoon maraan firddakki garaya.

¹⁷ Ibaaddo lamakki atotaano atamano gog-gozabo malee seerakkisiinii s'aafamera.

¹⁸ Garakkee ka2atotaatarokko koo aniya; kakkaleenna iin ka2atotaara in kafarero Odokkeeya ame.»

¹⁹ Esekkona, «Aabbokka eetii gira?» ameen. Yesuusana, «Aabbokkeenna leere inna laakkasaan, in kakkasaan leeteenwa, Aabbokkeenna kasat-tenwa» ame abbaabe.

* **8:11** Kahorkkoo kagalbbaa mas'aafajjolna kahorkkoo mas'aafal 7:53-8:11 geeroon kagiro lakko2adaraan; kookkoo Yan. 21:24kko haarre s'aaferaan; kakkalee ade Luk'. 21:38kko haarre s'aaferaan; koo kahorkkoo kagalbbaa mas'aafa ade Yan. 7:36kko haarre s'aaferaan **8:12** Mat. 5:14; Yan. 9:5. **8:13** Yan. 5:31.

20 Yesuusa hikka kakkoon?ayeesera k'ulluukki min kawaa orroo, huu kakkokaamaro min dollee agaalssisaa giraanye, halleewo kuwaarre gooratakkeessa ganaa mankkogeennoon giro maraan maayyona usu lakko?abero.

Ammano waattikokki gara kasisamero seerisano

21 Yesuusa adena, «Ani seeyinara, isinna in dootinattaan, c'ubbokkisiniinna goyinattan, ani mankkoseetaro tos adi emeeyin lakkodaanddeetan» ame.

22 Ayihuudin odonnati o?abanaayenna, «Ani mankkoseetaro isin emeeyin lakkodaanddeetan usu kakkoon?amera isi?ootteessa lagadayinya?» ameen.

23 Yesuusa ade, «Isin hegelkkottaan, ani elekkoya, isin hikka alamikkottan, ani lakkohikka alamikkoyo.

24 C'ubbokkisinii gowaano segeera, ani usuya go?amiro ani usu laano go?ammanatana waatteen, c'ubbokkisinii goyinattan» ame.

25 Isona «Ati ayyotta?» ameen.

Yesuusana «Haraarjewa, ka?ayeesare usu aniye.

26 Ani isin gutii ka?ayeesirona kafirddinnaro kamooggan ayees aba, ayesuun go?ameen in kafarera ka?abddameya, usukkona kamaalero alamiin ayeesinara.»

27 Isona gara ka?odoo segaa girano lakko?addeeseeran.

28 Haanssun Yesuusa, «Ere ka?ibaaddo t'ok'k'isi kakkosuyiteen goorata, aankki ka?amera usu ani laano odo ka?agaalssisero ayeesano, fe?itteeyi koonna feliwaatti kassaanwa.

29 In kafarera usu inneta gira, maaʼeekei gooratana kageggelaayisiro felin kale in lakkoʼisaagero ame.»

30 Yesuusana hikka goggoʼayeese omooggan usu ammaneen.

Yiis kaʼabraame

31 Yesuusana usuuyi kaʼammanaro Ayihuudinne, «Isin agaalssisanokkeeyi goʼataatteen rumminaa inkko oʼagaalssaattanttaan ame.

32 Rummina kassanwa, rummina isin balchchumma beesinatta ame.»

33 Isona abbaabeen, «Noo yiis kaʼabraamenna, maayyoonna diyyii leene laakkansso, hayya noonne balchchumma binnattaan misii amatta?» ameen.

34 Yesuusana «Ani rumminaa rumminaa amara c'ubbo kafelara kac'ubbo diyyiia,

35 Diyyii eerinnawuna ibaaddo kaminee orroo lakkogiraro ere ade maagoreenna minii girara.

36 Goortta Ere kawaa balchchumma gobeese, rumminaa balchchumma binnattaan.

37 Isin yiis kaʼabraame laano ani kasowa ayesuun goʼameen haafurakkee atatana mankkowaattan maraan in lagadin goosatteen keeteettan.

38 Ani Aabbokkee, dollee kaddeero ayesara, isinna Aabbokkisinkko kamaaltteettaan felattaan ame.»

39 Isona, «Aabbokkaani Abraameya» ameen abbaabeen. Yesuusana «Isin yiis kaʼabraame leet-teenwa,» Abraame «kafelero felatteenwa.

40 Waakko maalere rummi kasegeero in lagadin dootaattan Abraame ade hikkamalee lakkofelero.

⁴¹ Isin kafelattan Aabbokkisin kafelaroya.» Isona, «Noo sharmmut'ummaa o?umulaminenno lakkonno,» «Aabbokkaanina koo Waa kaalaaya» ameen abbaabeen.

Yiis kaddurrisa

⁴² Yesuusana, «Waa Aabbokkisin lii girewa, ani Waa dollekko manko?emeeyero maraan geelatattenwa usu in farera kuwaarre ani isi?ootteeyi lakko?emeeyero.

⁴³ Ani ka?ayeesaro mewuun shaadanawaattan? Aalanttina haafurakkee maalin mankkodootanon maraanya.

⁴⁴ Isin Aabbokkisinkki kaddurrisa yiisttaan. Aabbokkisinkki halchcha felin dootaattan. Usu horaarjjewa neefo kalagadaroye, usu dollee rummi mankkoginnoon maraan rummii lakko?ataatero; usu t'arana kat'araa odo mankkoleewun t'ara ayeesara ka?ayeesarana isikko met't'eereya.

⁴⁵ Ani ade rummi manko ayeesaro maraan lakko?ammanattaan.

⁴⁶ Isinkko ati c'ubbaalessatta ami mootin kadaanddaara ayyoyya? Rummi ka?ayeesaro gollee, mewuun ammanana waattaan?

⁴⁷ Kawaa kallee haafura kawaa maalara, isin addeen Waakko mankkolleennon maraan lakko-maalattaan ame.»

Yesuusa gara keessa ka?ayeesero

⁴⁸ Ayihuudina abbaabere, «Ati Samaraawitta, adena durrisa ku gutii gira amanokkaan la garayyolla?» ameen.

49 Yesuusana, «Ani Aabbokkee kabajjaara kuwaarre durrisa lakkoʔabo,» «Isin addeen in yeraasattaan.

50 Ani kabajattee lakkodootataro, kabajattee kadootara ade girowa; kafirddaarana usuya.

51 Ani rumminaa rumminaa amara, maayyona haafurakkee goʔoorate, goyi suure lakkodeero» ame abbaabe.

52 Ayihuudina, «Durrisa girano giddaa addeensse, Abraame goyera, kahegeroolna hikkamaleewa, ati adde maayyona haafurakkaa goʔoorate suure lakkogooro amatta.

53 Ati Aabbokkaani Abraamekko rooratta? Usu goye, ohegeroolna usumaleewwa goyeen, hayya ati ayyoyya amin laatta ameen?»

54 Yesuusana «Ani isiʔoottee gokkabajaaye kabajatti laʔo kalliittitta, kakkabajinarana ade isinne wota, isin Hedokkaani kaʔamattan Aabbokkeeya.

55 Isin gokasanawaatenna ani kasowa laakkaso goʔame, ani ade isin aani kat'araa laara, ani ade kasowa haafurana oorayinara.

56 Aabbokkisin Abraamekokki halchcha arrittee dii geggelaayin dootere, deegurena geggelaate, kagegelaatena lee ame abbaabe.»

57 Ayihuudina, «Ganaa gees konttom kakkoleeno,» «Ati Abraame deetetta!» ameen.

58 Yesuusana, «Ani rumminaa rumminaa amara» «Abraame umulamanakko horene ani aniya» ame.

59 Usu goorata usu eeggiin ezemo aateen, Yesuusa ade golate, k'ulluukki min kawaakkona bee seete.

9

Yesuusa Iilʼo baye kaʼumulamero ibaaddoti fayyise

¹ Yesuusa raanne rooraa giraan takkoʼumulamekko haggaaʼabere Iilʼo kabbayere ibaaddoti dee.

² Usukko oʼagaalssatareenna Yesuusane, «Kaʼagaalssisatto! Hikki ibaaddoti Iilʼo bayi goggoʼumulamiron c'ubbo kafelera ayyoyya? Usuya muu oʼumuleeraanyan?» ameen hoosaten.

³ Yesuusana, «Usu goorttun oʼumuleeraan c'ubbo lakkofeleeran,» «Hikki kakkoonleera ade felo owaa usuu goggomutinaawunya.

⁴ Arri giraan in kafarerokonʼi felo felano dooti-sara, maayyona felin takkodaanddenon hemeen emaatta,

⁵ Hikka alamii giraan alamikokki ifa aniya ame.»

⁶ Hikka ame abbaabatere ulii hanc'c'ufe tufere hanc'c'ufee erre c'awudisere Iilʼo oʼibaaddotii shigidere,

⁷ «Seedde Selihoodi kaʼamamaro eelaa aalina» ame. (Selihoodi amano «Kafarame» amanoya.) Ibaaddotina seete aale. Deenddaanna abbaabate emeete.

⁸ Ollaatteessana hittakko horeene usu ebaataa giraan kaddeera ibaaddo, «Hikki ibaaddoti la hamas's'ee kaʼebaatareyolla?» ameen.

⁹ Kookkoon, «Ogiraan usuya» Ameen, kuukina usu aani laara kuwaarre lakkoʼusuyyo ameen, usu ade, «Aniwayya» amaa gire.

¹⁰ Ibaaddona, «Hayya Iilʼoʼootta misii banameen?» ameen hoosaten.

11 Usuna, «Yesuusa kaʔamaraan ibaaddoti erre c'awudisere Iilʔoʔootteeyi shigide, Selihooni tos seeyire goggoʔaalloon segee, seeyeerena aale, diyaanona daanddee» ame abbaabe.

12 Isona, «Hayya, usu ibaaddoti eetii gira?» Ameen. Usuna, «Ani laakkaso» ame.

Farasaawiil ibaaddoti misii fayyeero k'ulleessaano horeddeen

13 Isona Iilʔo baye kagire ibaaddoti Farasaawiil tos geesen.

14 Yesuusa c'awudo shigidere Iilʔo oʔibaaddoti kakkobanera Ayihuudin tafoolissi arrite.

15 Haanssun Farasaawiil misii diyaano daanddeero hoosaten. Ibaaddotina, «Usu Iilʔoʔootteeyi c'awudo shigide» aninna «Aale hikkima diyaa gira ame.»

16 Farasaawilkko kookkoo, «Hikki ibaaddoti tafoolssi arri mankkokabajiinon maraan, Waakko lakkoyo» Ameen. Kuukina adeen, «C'ubbaaleessa, hikka aankkikki maalaata misii felin daanddaara?» ameen. Isiʔorroonna isiʔaatiwaatti met't'aantte.

17 Haanssun, Iilʔo baye kagire ibaaddoti tos abbaabatereen, «Iilʔoʔoottaa kabanero ibaaddotikokki gara ati me amatta?» ameen. Ibaaddotina, «Usu kahegerooya» ame.

18 Ayihuudina usu oʔumuleeraan tos farigureen taaʔuumissisiraanii ibaaddoti Iilʔo baye kagire laanona adena diyaanokkeessana lakkoʔammanatereen.

19 Isona, «Iilʔo baye umulamera kaʔamattaan erekkisin hikkaya? Hayya gidida misii din daanddee?» ameen.

²⁰ Oʻumuleeraanna, «Erekkaani laanona Iilʼo bayi umulamano kanssowa.»

²¹ Gidda ade misii diyaano daanddeero Iilʼoʼoʼotteessa maayyo banero noo laakkansso isi kadanddee ibaaddoti mankkollee maraan, isiʼoʼottessaawun ayeesin daanddaara usu hoosayen ameen abbaabeen.

²² Yesuusa, Kiristoosaya ami kaʼatotee dubba min kaʼebi kaʼayihuudikko goggohororamiroo Ayihuudi tʼayeen murittesseen mankkogireen maraan, oʻumuleeraan hikka kakkoonʼameeren Ayihuudi abissateerenya.

²³ Haanssun oʻumuleeraan usu isi kadaanddee ibaaddoti mankkolleero maraan usu hoosayen ameen.

²⁴ Iilʼo kabayere ibaaddotina kallami uumeene, «Ati ibaaddoti, Waa kabajiina,» «Hikki ibaaddoti cʼubbaaleessa laano noo kanssowa» ameen.

²⁵ Usuna «Cʼubbaaleessa laano ani laakkaso ayesuun goʼameen ani Iilʼo baye kagire laanona gidda ade diyaanokkee hikka ayees koo kasa» ame.

²⁶ Isona, «Usu kuun me felera? Iilʼoʼoʼottaanna misii banera?» ameen hoosateen.

²⁷ Usuna, «Huraa ani isinuun segeera, lakkocʼakʼassettaan, mewuun adi maaln dootaattan? Isinna addeen usukko kaʼagaalssataro liin dootaattan?» ame.

²⁸ Isona, «Ati hikka ibaaddotikko kaʼagaalssaattotta, noo Musekko oʼagaalssatannonnal

²⁹ Waa Musene wota ayeesano noo kanssowa, hikki ibaaddoti ade eetikko emeetero suure laakkansso» ameen ayeeseen.

³⁰ Ibaaddotina, «Isin usu eetikko emeetero ad-deesiwatti kasaadisiroya, halleewo kuwaarre usu

Iil2o oottee banera.

³¹ Waa kamaalara, usu ka2abissatarona fe2itteessa kafelaro kuwaarre, c'ubbaalessaal maaliwaatti noo kanssowa.

³² Iil2o baye ka2umulamero ibaaddoti Iil2o kabanera girowa go2ameen, alami aroomet't'aamekko haggazabere maayyona maale laakaso.

³³ Hikki ibaaddoti Waakko lii waatewa hikka felin lakkodaanddaare ame abbaabe.»

³⁴ Isona, «Maar dubbaa c'ubbo baate ka2umulantetta, ati noo agaalssisin misii jaabuu tusaatta?» ameen abbaabeen, horooren.

Ayyaanakokki jaamannati

³⁵ Yesuusana ibaaddoti horooramano maale, usu kakkohelare gooratana, «Ati ere ka2ibaaddoyi ammanatta?» ame.

³⁶ Ibaaddotina, «Goottakki ani usuu goggo2ammannoon usu ayyoyya?» ame hoosate.

³⁷ Yesuusana, «Deetetta, giddana kunne wota ka2ayeesara usuya» ame.

³⁸ Ibaaddotina, «Goottakki ani ammaninnara» ame sagade.

³⁹ Yesuusana, «Odiyaannon goggodeerawun, odiyaaranna goggodiyaannonkko, firddin hikka alami tos emeeyera» ame.

⁴⁰ Yesuusa wota ogireen Farasaawilko kookkoo hikka ayees maaleenguren, «Me amanoya? Hayya noonna Iil2o odiyaannonna amanoya?» ameen.

⁴¹ Yesuusana, «Odiyaannon lii gitteenwa isinuun c'ubbo lakkolaare, gidda ade diyaanna manko2amattaan maraan, c'ubbokkisin goggogiroo girnnara» ame.

10

Kafoofarona Idaadjjolaal

¹ Esekkona Yesuusa «Ani rumminaa rumminaa amara, awud kazidaad tos ufane anleennon giraan banze takkaleenne firime katabara kahetarona kasaamaroya.

² Karrane katabara ade usu idaad kafoofaroya.

³ Karra kaʔoorara karra banara, idaadkkeessana yaayetteessa maalara. Idaadkkeessana megekkisooyi uumaa beesinara.

⁴ Ootteessa olleeran dubba kakkobeese goorata horehaye sesseetara idaandda yaayetteessa mankkokaso maraan debbee sesseetara.

⁵ Martti kalleero goʔameen iso yaayetteessa mankkokasoon maraan usukko bak'ataran kuwaarre suure usuu debbee lakkosesseetaran» ame.

⁶ Yesuusa hikka masuussa segee; iso adeen usu me segeero lakkoshaaderan.

⁷ Haanssun Yesuusa kallami, «Ani rumminaa rumminaa amara, kazidaadjjool karra aniya.

⁸ Inkko horeene oʔeemeteeren dubba hetona os-saamaraanyan, idaadjjoolinna adeen iso lakko-maaleen.

⁹ Karra aniya, in tosne katabara dubba fayyaara, tabara, biyaara, bobbana helatara.

¹⁰ Heto hetin, lagadin baasin kaalaawun emaatta, ani ade kakkoon emeeyera duuddotti neefo goggogirttonya ame.»

¹¹ Adena «kazidankki kafoofee aniya, kazidankki kafoofee neefotteessa idaadjjool maraan roorise sisara.

¹² Maragadeen kafoofara ade idaadjjool kakkeessa mankkolleenon maraan, hiyyeeyi

gozemeetto idaad iisere bak'atara, hiyyeeyina idaad abatta, darʔaatta.

¹³ Kakkoonbak'atarana maragadeen kafoofaro mankkollee maraan idaaduun kanenʔeeyissannoniya.

¹⁴ Kazidankki kafoofee aniya, kakkee kalleero idaad ani kasowa, isona in kasaaniwa.

¹⁵ Hikkina odo in goggokaso malee aninna odo goggokaso maleeya, neefotteenna idaadkkee maraan roorisi sisinara.

¹⁶ Hikka awudkko kalleennoon kakkalee idaad gira, isona keenano dootisara, isona yaayettee maalaraan, maate toonna leeraan, kafoofenna kooyya.

¹⁷ «Ani abbaabi atayin neefottee roorssayi mankkosisinaro maraan Aabbokki in geelaatara.

¹⁸ Neefottee feʔitteeyi roorisi sisinara kuwaarre inkko maayyona lakkoʔaatiro, roorisi sisininna leere keesin odonnati aba, hikka ajaja kakkoʔatayera Aabbokkeekkoya» ame.

¹⁹ Hikka haafurakko kakkeeyi Ayihuudi orroo adena isiʔaatanawaatti met't'aame.

²⁰ Isokko omoogganna, «Usu durrisa aba, k'olamera, muun maalattan?» ameen.

²¹ Kakkalee ade, «Hikki ayees durrisa kakkogiro ibaaddotikokki ayees lakkoyo, durrisa ilʔo kabaye banin daanddaara?» ameen.

Ammanowaatti kaʔayihuudi

²² Iyyerusaalemiinna k'ulluukki min kawaakki usubaatanokokki baala lee, gooratana bat't'eesaye,

²³ Yesuusana k'ulluukki min kazebee Solomooni kakkosesseetarone rooraa gire.

²⁴ Ayihuudina maraamureene, «Hagge taa gee-toon wodanattani rereesi kayinatta? Ati gokiris-toosatto addeesisi noon segii» ameen.

²⁵ Yesuusana, «Ani isinuun segeere, isin addeen lakko?ammanattaan, Aabbokkeekki megee ani ofe-lara felo garakkee atotaaran.

²⁶ Isin addeen idaadkkee mankko laanawaat-teewun lakko?ammanattaan.

²⁷ Idaadkki yaayettee maalara, aninna kasowa, isona indebee sesseetanan.

²⁸ Ani isinuun jiruu jiroommakki giri sisinara, duuddo lakkobaataan, genetteekkona isin basi aatin kadaanddeera maayyona laagiro.

²⁹ Iso iin kasisera Aabbokki dubbaankko roorara, Aabbokkeetti genekko maayyona basi aatin lakkodaanddeero.

³⁰ Aninna Odokkina koonna ame.»

³¹ Ayihuudi Yesuusa adeen eeggiin e?emo keeseen.

³² Yesuusa ade, «Odo dollekkoo omooggan ojin-jjiin felo o?idan tusewwa, hayya hikkasikko eekun eegginattan?» ame.

³³ Ayihuudina, «No ku kakkoon?eegginanna, gadeekki ibaaddoti leete giraan, isi?oottaa Hedoyelattedde Waa mankkohabaartte maraanya kuwaarre o?idan?i felo?oottaawun lakkoyo» ameen abbaabeen.

³⁴ Yesuusana, «Seerakkisinii, «Isin waalttaan amame lakkos'aafameroya?»

³⁵ Haafura kawaa okkoon?emeetero «waalttaan» go?ame mas'aafa k'ulluukkina iggilissamin kadaanddaamon gollee.

³⁶ Hayya, «Ani ere kawaayya» mankko? amero maraan, Odo ussun kale yelatere alami tos ka-farero, ati Waa inggaamatta mewuun amattaan?

³⁷ Ani Aabbokkeenzi felo kafelaro golleennoon aroo? ammanatteen.

³⁸ Kafelaro gollee ade in go? ammanatana waat-teenna, Odo iin girano aninna Odoon girano ad-deesinna shaadi goggolleetawun felo? ootteessaa ammana ame abbaabe.»

³⁹ Adena abin dooteen, usu ade genekko beesate.

⁴⁰ Esekko Yesuusa t'aye Yaannisa takkot'ammak'are, Yorddaanosi gama tos abbaabate, eseenna adallaate.

⁴¹ Ibaaddo kamoogganna usu tos emeete, isona, «Yaannisa koonna malaata lakkofelero, ayesuun go?ameen hikka ibaaddotikki gara ka?ayeesera dubba rummiya» ameen.

⁴² Ese ban?e omooggan Yesuusaa ammaneen.

11

Goyi ka?alaazari

¹ Kamayiraamena abbattiseekki kamaartta maamani Bitanyaayi kagire Alaazari haw?aamaa gire.

² Hitti abbikkise Alaazari takkoon haw?aamare Mayiraame, Goottaa gutii shittoo kibttedde lukkit-teessa metekkiseeyi tashaakkaratetta.

³ Abbalaal lama, «Goottaa; ati kageelaatta ibaad-doti haw?amara» ameen handdaa fareen.

⁴ Yesuusa hikka kakkomaalare goorata, «Hikki haw?aami Ere kawaa usu goggokabajaamironna

kabaja tawaawunya kuwaarre goyiin kageegisiro lakkoyo» ame.

⁵ Yesuusana Maartana, abbatisee Mayiraamena abbikkisoo Alaazari geelataa gire.

⁶ Golleenna kaʔalazaari hawʔaamano maale giraan takkogire banʔee arriti lama haye.

⁷ Esekko abbaabatere usukko oʔagaalssataranne «Ul kayihuuda tos abbaabana» ame.

⁸ Usukko oʔagaalssataranna, «Kaʔagaalssisatto, arritic'c'arkko horeene Ayihuudi ku eʔemoo eeggiin dootaa gire, adena eserraa seeyinata?» ameen.

⁹ Yesuusana «Arri too la saatii tomonkko lam-mattola? Hikka alamikokki ifakko kakkeeyi mankkodiyaaro maraan arrii kasessetara lakko-handuddufataro.

¹⁰ Kahanduddufatarana ade hemeen kasesseetaro, aalanttina ifa lakkoʔabo ame abbaabe.»

¹¹ Hikka segee abbaabatere, «Noo kageelaatanna Alaazari huddurera, aninna huddurokko usu keesin seeyinara» ame.*

¹² Yesuusakko oʔagaalssatareen «Gootta! Gohudurero fayyirowa» ameen.

¹³ Yesuusa hikka kakkoseegera kaʔalazaari goyikokki garaye, usukko oʔagaalssatareen adeen hudduranokokki gara kaʔayeesero aani leera.

¹⁴ Haanssun Yesuusa addeesise, «Alaazari goyera.

¹⁵ Isin goggoʔammanttaanun, esee giriwaattikki isin maraan geggelaayisara, gidida adi usu tos seenna.»

* **11:11** Dimoosa: lakku amanoya.

¹⁶ Esekkona Didimoosa kaʔamamare Toomaasa okkalee Yesuusakko oʔagaalssatareen, «Noonna seeyinne usune wota goonna» ameen.

Yesuusa abbalaal taʔalaazari goggoʔisano

¹⁷ Yesuusa eserraa kakkogiyaare goorata Alaazari gok'amalamesikko arri afar leetette.

¹⁸ Bitanya Iyyerusaalemikko kilo metira seed gitakki fakkintte gitte.

¹⁹ Kamooggan Ayihuudina Maartana Mayiraamena abbikkisokki goyii goggoʔisin emeeten gireen.

²⁰ Maartta Yesuusakokki emeetano maaltedde k'op'ayin beete, Mayiraame adde min hesse gitte.

²¹ Maartana Yesuusane, «Gootta! Ati hittanii gittewa, abbikki lakkogowaare.

²² Gidda gollee kaʔebaatto dubba Waa sisano kasowa antte.»

²³ Yesuusana, «Abbikka goyikko kinnara» ame.

²⁴ Maartana, «Tagachchoo arrii goyikko kakkin-nara ani kasowa» antte.

²⁵ Yesuusana; «Goyikko kiyaanona neefona aniya, iyyee kaʔammanara goggoyena neefo girara.

²⁶ Iyyee kagira, kaʔammanarana suure lakko-gooro, hikka ammanatta?» ame.

²⁷ Esena, «Ii Goottakki, ati alami tos kaʔemaatto Kiristoosa Ere kawaa laano ammanara» antte.

²⁸ Maartta hikka antte abbaabattedde, abba-tisee Mayiraame kale uunttede, «Kaʔagaalssisara emeetera, ku uumara» antte.

²⁹ Mayiraamena hikka goggomaalttee saantte keettedde Yesuusa tos seette.

³⁰ Usu goorata Yesuusa, Maartta usu takkok'op'attetto banze gire kuwaarre, ganaa maaman tos lakkotabere.

³¹ Mayiraame goggozisaa min orroo ogireen Ayihuudina, firimi biyaano deene, k'amal tos seette kaowatto aani leere debbee been.

³² Mayiraamena Yesuusa mankkogiro banze tos geete goggodeeteenna, lukii hegeli iitedde, «Gootakki, ati hittanii kagitte leetewa, abbikki lakko-gowaare» antte.

³³ Yesuusana ese ootaa giraan, debbee kaameetera Ayihuudina ootaa giraan deegure ayyaana gaddaa shaalagamere,

³⁴ «Haggee k'amalitteettaan?» ame hoosate, isona, «Gootakki, koyi deena» ameen.

³⁵ Yesuusana ilmii beesate.

³⁶ Ayihuudina, «Misii usu geelataa gire deetene!» ame.

³⁷ Isokko kookkoo ade, «Ilzo kabayere ilzo kabanara, hikki ibaaddoti goggogoononkko usu yelin lakkodaanddaareya?» ameen.

Yesuusa Alaazari goyikko keesano

³⁸ Yesuusa wodanatteessa kallami gaddaa dinanttedde k'amali tos seete, k'amalkkeessana ezemo kac'ufamero lagaye.

³⁹ Usuna, «Ezemo keesa» ame. Kagoyerekotti abba Maartta, «Gootta! Usu goyere arri afar mankko?adallaatero maraan gidida urmmaatara» antte.

⁴⁰ Yesuusana, «Ati go?ammanatte kabajja tawaa gachoo deeta ame ani kuun lakkosegeereya?» ame.

⁴¹ Haanssun ibaaddo ezeemo keese, Yesuusana elddee deere, «Aabbokki, mankkomaaltte maraan ani ku galataara,

⁴² Arri dubba ati in maalano ani kasowa hikka ayeesano ade hittanii kaʼaalleera ibaaddona ati in farano goggoʼammannaawun amereya» ame.

⁴³ Yesuusa hikka ame abbaabaterere yaaye t'ok'k'izisere, «Alaazari, koyi been!» ame uume.

⁴⁴ Kagoyere Alaazarina genenna lukkiina tamammarantte gashenne wota, bebbeediinna hoc'c'oo goggomammaranttee bee. Yesuusana «Gashe tak'amal furaddeen isaaga haseete» ame.

Yesuusa lagadin ofelameraan felo

(Mat. 26:1-5; Mar. 14:1-2; Luk'. 22:1-2)

⁴⁵ Haanssun Mayiraame tos kaʼemeetere Ayihu-udikko kamooggan ibaaddo, Yesuusa ofelero felo deegure usuu ammane.

⁴⁶ Kookkoona ade seeteerene Yesuusa kafelero Farasaawilun seegeen.

⁴⁷ Esekko katuuk'aamol woyichchaalnna Farasaawiil taʼayihuudi songoonii kukkuyisen-guren haa ameen, «Hikki ibaaddoti kamooggan malaata felaa mankkogiro maraan noo me goyelne iidira?

⁴⁸ Adda no goʼziinsse ibaaddo dubba usu amman-inara, karoomi ibaaddona emeeyire ulkkaanina gosakkaani baasinara ameen.»

⁴⁹ Isokkona koo usu geesii tuuk'aamon woyichcha kalleera K'eyaafa, «Isin koonna laakkasaan!

⁵⁰ Gosa dubba kabaarokko gosa maraan odo koo goggoye isinuun kaʼidan laano lakkoshaadattaan? Ame.»

⁵¹ Hikka kaʔamera iskko lakkoye, ayesuun goʔameen usu geesii usu tuuk'aamon woyichcha mankkolleere maraan, Yesuusa gosaan kagoyinaro laano hinʔa hegero ayeesanoya.

⁵² Usu kakkoongowara gosa kaalaawun halleenon giraan kadarʔamero yiis kawaa raattoo kukkuyisinya.

⁵³ Ese arrikko haggazabereen Yesuusa lagadin makkareen.

⁵⁴ Haanssun Yesuusa esekko abbaabatere Ayihuudi orroo diidaa bee lakkosesseetero, ayesuun goʔameen ul k'alullattokki dollee tagitto Efireemi kaʔamamaro maaman tos seetere eseenna usukko oʔagaalssatareene wota addallaate.

⁵⁵ Kaʔayihuudi faasikkaa goggogabbalamee, baala giyaanokko horeene kamuc'c'irano seera felin omooggan ul ulkko Iyyerusaalemi tos been.

⁵⁶ Yesuusana dootaa gireen, k'ulluukki min kawaayi aalleene, «Meʔaani laara? Baalan suure lakkoʔemeeroya?» amaa isiʔisi hoosaten.

⁵⁷ Katuk'aamo woyichchaallna Farasaawiil ade Yesuusa abin eetii giro kakkasa ibaaddo gogotusironna goggoʔabroon ajajeen gireen.

12

Yesuusa Bitanyaayi shitto shigidamano
(Mat. 26:6-13; Mar. 14:3-9; Luk'. 7:37-39)

¹ Kafaasikkaa baalawun arri lewo hesaa Yesuusa, goyikko kakkeesera Alaazari mankkogiro Bitanya tos seete.

² Eseenna Yesuusaan kita kahemeenee ekkaasen, Maartta gohandayito, Alaazari usune wota babo aamin kahamas'eerokko kooyye.

³ Mayiraamena dookki awɔallo talleete liitiroo mina tamuc'c'intte tanardoosa shittoo keenttedde luki tyesuusaa gutii kibtte, lukkitteessana metekkiseeyi shakaartte, minna shittookotti urtii ammagame.

⁴ Yesuusakko oɔagaalssatarankko koo danbbenne roorise kasisera kaɔask'orotu Yihuuda ade neebaataa,

⁵ «Hitti shittoo seed boolee t'agaraawun dad-dalamidde maragadena hiyyeessan muun sisi-waatte?» ame.*

⁶ Hikka kakkoonɔayyeesera kamaragade shile kaɔabare mankollee maraan kakkaamaro maragadekko ussun atate kahaare heto mankolleewun kuwaarre hiyyeessan mararere lakkoye.

⁷ Yesuusaan, «Hitti shittoo tak'amal arriwuun kayelttetto ekkaasano mankollee maraan isaaga.

⁸ Hiyyeessal maagoreenna isin wota giraan, in addeen arri dubba lakkohelnnattaan,» ame.

⁹ Usu goorata kamooggan kaɔayihuudi ibaaddo Yesuusa esee girano addeeseren usu tos emeeten, oɔemeeteraanna Yesuusa kaalaa ameen halleenon giraan, usu goyikko kakkeesero Alaazarina di-inyya.

¹⁰ Haanssun Tuuk'aamokokki woyichchaal adeen Alaazari lagadin makkareen.

¹¹ Hikkina aalantti teessaa kamooggan kaɔayihuudi ibaaddo Yesuusa tos seeteere ammanaa mankkogire maraanya.

12:3 Luk'. 7:37-38.
tookki daamoozaya

* **12:5** Diinaara: felate kabbaraaron arri
12:8 Ada. 15:11.

*Yesuusa kabajaa Iyyerusaalemi tos tabano
(Mat. 21:4-9; Mar. 11:7-10; Luk'. 19:28-40)*

¹² Babbarinssa baalan kaʒemeetara gosa kamooggan Yesuusa Iyyerusaalemi tos emeetaa girano maaleen,

¹³ baalallo ozanbabaa abeen k'op'ayin been, Yaayettisona t'ok'k'iseene, «Hoosaʒina!» «Mege ka-goottayi kaʒemeetara kasommaasameya!» «Wono kaʒisiraʒeel kasommaasameya!» ameen.

¹⁴ Yesuusana darmmee tademeer helatere hamas's'ee, haa amamena goggos'aafameroo,

¹⁵ «Ere kas'iyoni arooʒabssattel!

Hikkima wonokka darmmee tademeer hamas's'eere emeetara»

Amameen os'aafameraan hegero goggogu-darawunya.

¹⁶ Yesuusakko oʒagaalssataranna hikka dubba horaarjje lakkoshaaderen, usu maraan kas'aafamerana usuna ofelamereen felo kakkoʒaddeeseraan Yesuusa kabajjaame kakkoʒabbaabatatare goorataya.

¹⁷ Yesuusa Alaazari gumbbikko uumegure goyikko kakkokeesere goorata, usune wota kagire ibaaddo dubba goyikko kiyaanokkeessa atotaa gire.

¹⁸ Ibaaddo kamooggan usu hikka baasakki malaata felano mankkomaalere maraan k'op'ayin bee.

¹⁹ Haanssunna kafarasaawil ibaaddo isiʒisiʒorroo, «Goorta me yelano dootisara? Deetene! Alami dubba mina abbaabate usu debee sesseetera» isiʒorroo ameen.

Yesuusa goyikkeessa t'aye ayeese

²⁰ Hedoyisayiin baala tos obeeraan orrokko ka-girikki ibaaddona gire.

²¹ Isona Galiila tagitto Beetesayidakko kalleero ibaaddoti, Filp'oosa tos emeetene, «Gootta,» maganne, «Noo Yesuusa din dootanna» ameen.

²² Filp'oosana, Indiraasaan segin seete, Indiraasana Filp'oosana seeterene Yesuusaan segeen.

²³ Yesuusana, «Ere ka?ibaaddo takkokabajaaminara saatii geetetta.

²⁴ Ani rumminaa rumminaa amara, il taddargammaa erree gutii iide goggoonnon kale hesata, goggoote ade il tamooggan sisatta.

²⁵ Neefotteessa kageelaatara waatara hikka alamiin neefotteessa kadiidara ade jiruu jiroommakki giri usu ooratara.

²⁶ Iyyeen handayin kadootara gogire indebee hasesseete, aninna mankkogiroo iin kahandaarana esee girnnara iin kahandaarona Aabbokki kabajjirowa.

²⁷ «Gidda neefotti c'annak'aanttetta me amira? «Aabbokki hitta saatikko in haasi amu»? Halleewo kakkoonzemeeyera hitta saatiwunya.

²⁸ Aabbokki! Megekkaa kabajjii» ame.

Esekkoo abbaabatere, «Megekkeenna kabajaayera, adina kabajinara» ta?amatta yaaye daruurkko emeette.

²⁹ Esee aallee kagire kamooggan ibaaddo yaaye kakkomaalare goorata, «Huruuntta» ame; kakkalee ade, «Erggichchaya ka?ayeesara» ame.

³⁰ Yesuusa, «Hitti yaaye kakkoonzemeettetta in maraan halleenon giraan isin maraanya,

³¹ Hikki alami kakkofirddaaminara goorata giddaaya, hikka alamkokki mootii gidda sarddi shafaminara.

³² Ani ade ulkko t'ok'k'i t'ok'k'i kakko?ame goorata ibaaddo dubba in tos kukkuyisinara.» ame.

³³ Hikka kakkoon?ayeesera misikki goyi goyinaro tusinye.

³⁴ Gosana, «Noo Kiristoosa jiruu jiroommaan girano seerakko maalnenna, hayya, «Ere ka?ibaaddo t'ok'k'i t'ok'k'i amano dootisara misii amatta? Hikki «Ere ka?ibaaddo ayyoyya?»» ameen.

³⁵ Yesuusana, «Goortanu goorata kic'c'arun ifa abittaaan, mugud ha?emennon giraan, ifa giraan sesseeyen, mugud kasesseetara eettirraa seetaro laakkaso.

³⁶ Yiis ka?ifa goggolleetawun ifa girantuun hikka ifaa ammana.» ame. Yesuusa hikka ayeese goggogudisee kale bee golate.

Ayihuudi ammano waattii ataatan

³⁷ Yesuusa hikka malaata dubba iso horee gofe-lena suure giddana lakko?ammanatera.

³⁸ Hikkina kahegeroo Isiyaasa, «Goottakki atonnatikkaani ayyoya ka?ammame? kagoottaa hunnana ayyoon mute?»

ka?amamera haafura goggogudaroonya.

³⁹ Haanssun ammanin lakkodaanddeeran, hikkina Isiyaasa ban?e takkaleeyi haa ame goggo?ayeesero.

⁴⁰ «Il?o?oottisooyi goggodiyaannonkko wodaanattisooyinna goggoshaadonkko abbaabayinna goggofayyinonkko

Waa lil2o2oottisoo baasera,
wodaanattisoonna duudisera.»

⁴¹ Isiyaasa hikka kakkoon2amera kabajatteessa
mankkodeero maraanya, garakkeessana ayeese.

⁴² Golleenna, ka2ayihuudi woyichchaalkkona
kamooggan usuu ammane, halleewo kuwaarre
Farasaawiil Ayihuudikokki min ka2ebikko iso
goggobeesonkko abssateeren ammananokisoo
beeseen lakkosegaateren.

⁴³ Hikkina kakkonlleera Waakko ta2emaatto
kabajakko roorssateen ibaaddo dollekko
ta2emaatto kabaja mankkogeelaaten maraanya.

⁴⁴ Esekkona Yesuusa yaaye t'ok'k'isere, «Maayy-
ona iyyee go2ammane in kaalaalii halleennoon gi-
raan in kafareroona ammanara.

⁴⁵ In kadiyaara in kafarero diyaara.

⁴⁶ Iyyee ka2ammane mugudii goggogiroonkko
ifallee alami tos emeeyera.

⁴⁷ «Haafurakkee maalire ka2oorannoo gutii kafird-
dinara lakko2aniyyo, ani alami fayyiisin kuwaarre
alami gutii firddin lakko2emeeyero.

⁴⁸ In ka2atannoonna haafurakkee kayeraasaroo
gutii ani kakkofirddinaro aba, ani ka2ayeesera haa-
fura usuwa tagachchoo arri firddinara, aalantina

⁴⁹ Ani iskko lakko2ayeesaro ayesuun go2ameen in
kafarera Odo me ayesinarona misii ayesinaro
ajajeera.

⁵⁰ Ajajakeessa jiruu jiroommakki giri laano
kasowa, haanssun ani ka2ayeesara dubba Odo
kasegeero kaalaaya ame abbaabe.»

13

Yesuusa usukko oʻagaalssatareen luk'k'aa aalise

¹ Gooratana kafaasikkaa baalakko horenn gire, Yesuusana hikka alami iisere Odo tos kakkoseeyinara goorata giyaano addeesere, alami ogireen ootteessa olleeraan geelatera, taagachcho geeronna geelate.

² Kita kahemeene horee roore giraan, Yesuusa roorisi goggosisiroon daabloosa ere kasimoona kaʔask'orotu Yihuuda wodana kekkeese gire.

³ Yesuusana, Odo ayees dubba odonnatikkeesa hegelii goggoyeleroo, Waakko faramanona Waa tos abbaabatanokkeessa addeesere,

⁴ Kita kahemeenekko kee, sarssi kayegure mooʔinna hoc'c'o mowaate.

⁵ Esekkona kakkoʔaalisanan huuyi beke kibere usukko oʻagaalssatareenkonʔi luk'k'a aalisaa tamuwaatero hoc'c'oo shakaarano haggaʔabe.

⁶ Simoona P'et'iroosa tos emeete, P'et'iroosana, «Goottakki, ati lok'ak'k'oʔootte aalisinatta?» ame.

⁷ Yesuusana abbaabere, «Ani kafelaro ati gidida laakkasso, haarre adi shaaddowa» ame.

⁸ P'et'iroosana, «Laa ati lok'k'aʔootte inkko suure lakkoʔaalisso ame. Yesuusana ani ku goʔaalisanawaaye ati inne wota esella lakkoʔabtto» ame.

⁹ Simoona P'et'iroosana, «Goottakki» goorttanun «Lok'ak'k'oʔootte oolaal anlleenon giraan genet-teenna metekkeenaa aalisina ame.»

¹⁰ Yesuusana, «Maar kaʔaalero ibaaddotiin kadootisara lok'ak'k'o oolaal aalanoya; kahesera maar ade kamuc'c'imeya. Dubbana gollaanawaatteenna isin omuc'intteenttan» ame.

¹¹ Isin dubbana omuc'intteen lakkottan usu kakkon?amera usu roorisi kasisinara ayyoyo mankkokaso maraanye.

¹² Lok'ak'o?oottisoo aalise abbaabatere, huu sarssate abbaabatere ban?ee hamas's'eere, haanna ame, «Ani isinuun kafelero shaadattaan?»

¹³ «Isin, in «Ka?agaalssisarona» «Gootta» amattaan, garaya, goggo?amattaani usumaleewwaya.

¹⁴ Goortta ani Goottakkisinna ka?agaalssisaro lee giraan lok'ak'k'o?oottisin go?aalise, isinna hikka-malee isi?isirroo lok'ak'k'o?oottisin aalssayiin doo-tisara.

¹⁵ Ani goggofelerokki malee isinna hikkamaleewa goggofelttaanun masuussaa segeera.

¹⁶ Ani rumminaa rumminaa amara, kahandaara goottakko, kafaramerana kafarerokko lakkorooraro.

¹⁷ Goortta hikka ayees addeesiddeene felooyi gohayisseen osommaasantteentan.

Yesuusa roori sisamano ayeese

¹⁸ «Isin dubbaan ayeesano lakkoyo, o?assaabero kasowa, ayesuun go?ameen, «Babokkee iinne wota ka?ebsatera diina lee kee ka?amara mas'aafa k'ulluukkikokki haafura goggogudaroonya.»

¹⁹ «Kakkogudate goorata ani laano gog-go?ammanttaanun, hikki laanokko horene gidda segeera.

²⁰ Ani rumminaa rumminaa amara, ani ka-farero ka?atatara in atatara, in ka?atatena kafarero atatara.»

13:12 Luk'. 22:27. **13:16** Mat. 10:24; Luk'. 6:40; Yan. 15:20.

13:18 Mez. 41:9. **13:20** Mat. 10:40; Mar. 9:37; Luk'. 9:48; 10:16.

21 Hikka ame abbaabatere Yesuusa ayyaana shaalagamere, «Ani rumminaa rumminaa amara, isin orrokko koo in roorisi sisinara» ame addeesise segee.

22 Yesuusakko oʔagaalssatareen usu ayyo amero girdi ameeren isizisirroo isizisii diyaaten.

23 Isokko koo, Yesuusa kageelaatare usukko kaʔagaalssatare Yesuusaa dollee gabbalame hamas's'ee gire.

24 Simoona P'et'iroosana hikka usukko kaʔagaalssataren malaata tusere «Maayyo amaro hoosa» ame.

25 Usuna geegiyo tyesuusaa gabbalamere, «Goottakki, ku roorisi kasisinara ayyoyya?» ame hoosate.

26 Yesuusana «Hikka babo tuwano koo kaneʔaamiraneta eeggere kakkoonsisara usuya» ame. Esekkona babo kaneʔaamiraneta eeggere ere kasimoona kaʔask'orotu Yihuuda tuyise.

27 Yihuudana babo tuwano koo goggotuwatee goorsewa s'alaye tabtte. Yesuusana,

«Kafelnatto saami feli» ame.

28 Halleewo kuwaarre Yesuusa mewuun haa amero aamin ohamas's'eeraankko maayyona lakkoʔaddeesero.

29 Yihuuda maragade kaʔabare mankollee maraan baalan kadootisaro kooko goggoziminnoon goorttun hiyyeessaan goggosisiroo Yesuusa kaʔayeesero aani leera.

30 Yihuudana usu babo tuwano koo goggotuwatee bee seete gooratana hemeenye.

*P'et'iroosakokki kakatano Yesuusa ayeese
(Mat. 26:33-35; Mar. 14:29-31; Luk'. 22:33-34)*

³¹ Yihuuda kakkobeebaware goorata, Yesuusa haa ame «Gidda Ere kazibaaddo kabajaamewa usuuyina Waa kabajaamewa.

³² Goortta Waa usuuyi gokabajaame, Waa Erekeessa issii kabajaatara, goorsewa kabajinara.

³³ «Yiiskkee, isin wota kakko? adallaayinara goorata kic'c'arunya, isinna in dootinattaan, Ayihuudine, ani mankkoseetaro emeeyin lakkodaanddeetan isoon goggo? ameroo, giddana isinuun hikkawa amara.

³⁴ «Ajaja ka? usub sisinara, hikkina isizisirroo goggogeelattawunya, goortta ani goggogeelayero malee isinna isizisirroo geelayene.

³⁵ Isin isizisirroo isizisii gogeelatteen, ibaaddo dubba isin ootte inkko o?agaalssattaan laano hikkani addeesinara.»

³⁶ Simoon P'et'iroosa, «Goottakki haggerraa seeyinatta?» ame. Yesuusana, «Ani mankkoseetaro gidda debbee seeyin lakkodaanddeeto; haarre adi indebee sesseettowa ame abbaabe.»

³⁷ P'et'iroosana, «Goottakki, gidda ani ku debbee sesseetana kakkoonwaatara mewuunya? Ku maraan neefottee golleetena roorssayi sisayinara» ame.

³⁸ Yesuusana, «Ogiraan neefotta iyyeen roorisi sisinatta? Ani rumminaa rumminaa amara, lukkale ha?oyinnon giraan seed gali in kakayinatta.» ame abbaabe.

14

Yesuusa usukko o?agaalssatareen ataayise

¹ «Wodanattisin arooc'annak'amo, Waayi ammana, iinna ada ammana.

² Aabbokkeekki minii minjjool kamooggan kagira, hikki liwaatewa ani segarewa, kakkoonseeyinara banze ekkaasinya.

³ Ani seeyirena banze kakkozeekkaase goorata, ani mankkogiroo isinna inne wota goggogirttaawun isin aatin kallami emeeyinara.

⁴ Ani kakkoseetara raa maazeekkiyo isin kasaanwa.»

Odo tos kageesaro raa

⁵ Toomaasana, «Goottakki, eetirraa siyaatto laakkansso, hayya, raa misii addeesin daanddaana?» ame.

⁶ Yesuusana, «Raa aniyya, rummina girina aniwayya, garakkeenne gollee kuwaarre Odo tos ka?emeetara laagiro.

⁷ In kakkasaan leeteenwa Aabbokkeenna addeesattenwa, giddakko haggaa?abiddeene adi addeessanwa, deetettaan.» ame.

⁸ Filp'oosana, «Goottakki, Odo tusina noon leera» ame.

⁹ Yesuusana, «Filp'oota! Gidda gin ani isinne wota gogirro in laakkassoya? In kaddee Odo deera, misii noon «Odo tusi amatta?»

¹⁰ Ani Odoo goggogiro malee, Odonaa iyyee girano lakko?ammanattoya? Ani isinuun kasegeera haafura isikko lakkoyo, ayesuun go?ameen felo kafelara iyyee kagiro Odoya.

¹¹ Ani Odoo goggogiro malee Odonaa iyyee goggogiro malee ani isinuun kasegaaro ammana, kakkalee gohesena felo ootteessaa ammana.

12 Ani rumminaa rumminaa amara, iyyee kaʔammanara ani ofelaro felo felara, hikkina ade ani Odo tos mankkoseeyinaro maraan, hikkakko karoore felinnattaan.

13 Odo Eree goggokabajaamiro, megekkeeyi kaʔebaattan dubba felinara.

14 Maamisikki ayeesina megekkeeyi goʔebaatten, ani felinara.

Ayyaana K'ulluukki maraan tasisantetto abddi

15 «Gogeelatteen ajajakkee oorayinattan.

16 Ani Odo ebaayinara, usuna isin wota jiruu jiroommaan kagirro kakkalee kagoggoʔisiro sisi-nara.

17 Usuna Ayyaana K'ulluukkiya, alami mankkodeennon maraaninna mankkokasoon maraan atayin lakkodaanddaaro, isin addeen, isin wota mankkogirnaroro maraanna isin orroo mankkollinnaro maraan kassaanwa.

18 Odo kallayikki yiis aani ani isin lakkoʔiisinnaro, isin tos emeeyinara.

19 Goorata kic'c'arkko abbaabayi, alami suure in lakkodinnaro, isin addeen dinnattaan, ani ard-dokki mankkollee maraan isinna arddonʔi linnat-taan.

20 Ani Aabbokkeeyi goggogiro malee, isinna iyyee goggogittaa malee, aninna ade isinii gog-gogiro malee ese arri addeesinattaan.

21 In kageelaatara ajajakkee kaʔoorataroya, kageelaatarona Aabbokki geelaatara, aninna geelaatara, isiʔootteenna tusinara.»

22 Esekkona kaʔask'orotu kalleenon Yihuuda, «Goottakki, hayya, alamiin halleennon giraan isiʔoottaa noyyeen kakkotusinatta misiiya?» ame.

²³ Yesuusana, «Kageelaatara gogire haafurakkee ooratara, Aabbokkina geelaatara, usu tos emeeyinanna, usu wotana girinanna.

²⁴ Kageelaannon haafurakkee lakko²oorataro, hikki kamaalattan haafura in kafarero ka²odoya kuwaarre kakkee lakkoyo.

²⁵ «Gidda isinne wota giraan hikka dubba segeera.

²⁶ Odo megekkeeyi kafarara kagoggo²isara Ayyaana K'ulluukki ade ayees dubba agaalsisinara, ani kasegeerona dubba shaadisinara.

²⁷ Nogodda isinuun kayinnara, nogoddatteenna sisinara, ani tasisara alami tasisaro aanttitti lakkotto, wodanattisin arooc'annak'amo, aroona²abissano.

²⁸ «Ani seeyinara, abbaabayina isin tos emeeyinara» amanokkee maaltteettan, Aabbokki inkko mankkorooraro maraan in kageelaattan leetenwa Odo tos biyaanokkeeyi geggelaattenwa.

²⁹ Ani kasegeera gogudate goggo²ammanttaanun, hikki laanokko horee t'aye segeera.

³⁰ Hikka alamikotti mooti s'alaye mankko²emetatto maraan hittakko danbbeebaan isin wota tanjiin lakko²ayeesinaro, usuna in gutii odonnati lakko²abo,

³¹ ayesuun go²ameen ani Odo goggogeelataro, malee Aabbokki kasisero ajaja goggofelaroo, alami goggo²addeesiroonya. Kiyaa, hittakko seenno» ame.

15

Gaa kawoyiniinna ballaal

¹ «Karrummii gaa kawoyinii aniya, kaʔabbaraterana Aabbokkeeya.

² Usuna in gutii tagitto il kadubamoon ballaal dubba Aabbokki goosi lugudinara, il kasisaro ballaal dubba adi aaloo il goggoʔdubanttoon iidisi k'ac'c'isinara.

³ Kasegeero haafurakko kakkeeyi isin gidda omuc'c'intteenttan.

⁴ Iyyee gira, aninna isinii girnnara, ballaal gaa kawoyinii gutii goleenoon kale il sisin lakko-daanddaaro, isinna iyye goginnoon il sisin lakko-daanddaattan.

⁵ «Ani gaa kawoyiniiyya, isinna ballaaltaan, maayyona iyyee gogire aninna usuu gogire usu il tamooggan sisara in kallayi koonna felin lakko-daanddeetan.

⁶ Iyyee kagginon ballaal shafame kaʔangagaro ballaal aankkikkiya, hikka aankkikki ballaal abaabami eleen tos shaafaminare, gubaminara.

⁷ Iyyee gogitteen haafurakkina isinii gogire, kadootattaan maamisikki kookona ebaayen sisamirowa.

⁸ Il tamooggan dubamanoo inkko oʔagaalssaattaan ootte laano gottusseen, hikkani Aabbokki kabajaamara.

⁹ «Odo in goggogeelateroo aninna isin geelayera, geelanjjetteeyi gira.

¹⁰ Ani Aabbokkeekki ajaja oorayeere geelanjjetteessayi goggogiro malee isinna ajajakkee goʔooratteen geelanjjetteeyi girnattaan.

¹¹ Geggeloʔootti isinii goggolleerawun geggeloʔoottisin oʔammagameen goggolleerawun hikka ani isinuun segeera.

¹² Ajajakki hikkaya, ani goggogeelayero malee isinna isiʔisi orroo geelayene.

¹³ Ogeelaataro maraan neefo roorssayi sisanakko taroortto geelanje maayyona lakkoʔabo.

¹⁴ Ani isin kaʔajajaaro felooyi gohayisseen ani ogeelaatarottaan.

¹⁵ Goortanu diyyijjoolkkee lakkoʔaminaro, diyyijjoolinna Goottaa kafelaro laakkaso, ayesuun goʔameen Aabbokkeekko kamaalero dubba mankkooʔaddeesiro maraan ogeelaataro amera.

¹⁶ Aniya isin kaʔassaabayera kuwaarre isin in lakkoʔassaabtettaan, seeyiddeene il goggoyelattaanun iltisinna goggogirttoon ani isin shuumera, haanssun Odo megekkeeyi kaʔebaattan dubba sisara.

¹⁷ Isiʔisi orroo goggogeelattawun, ajajakki hikkaya.

Alami Yesuusakko oʔagaalssataran diidano

¹⁸ «Alami isin godiide, isinkko horeene in diidano addeesa.

¹⁹ Isin oʔalami lii gitteenwa, alami oottessa laano addeesire isin geelaatarewa, ani alamikko isin kale yele mankkooʔassaabero maraan oʔalami lakkottaan, alamina kakkondiidara haanssunya.

²⁰ Kahandaara goottakkeessakko lakkorooraro ame ani kasegeero haafura shaada. In horoora gogireen, isinna adi horoornnaran, haafurakkee kaʔoorateran golleen haafurakkisinna oorayinnaran.

²¹ In kafarero mankkokasoon maraan, megekkeekkotti aalanttii hikka felinnaraan.

²² Emeeyi segiwayewa c'ubbo lakkollaare, gidida ade c'ubbokkisoowun ade aalantti lakko?abaan.

²³ In kadiidara, Aabbokkeena diidara.

²⁴ Kakkalee ibaaddo kafeloongiro isoo orroo feliwayewa, c'ubbo lakkollaare, gidida ade inna Aabbokkeenna deenan, gidida ade inna Aabbokkeenna diideraan.

²⁵ Hikina, «Aalanttikallayi diideen» amame seerakisooyi kas'aafamera haafura goggoguda-roonya.

²⁶ «Ani Odo dollekko isinuun kafarnara, Odokko kabiyaaro kagoggo?isiro karrummii Ayyaana kakko?emeete goorata, usu garakkee atotinara.

²⁷ Isinna addeen, horaarjewa inne wota mankkogitteen, maraan atotinattaan.

16

¹ «Hikka dubba kasegeera ammanokkisinkko goggoshiri?amoonkoya.

² Ayihuudi kakkokukku?amarekkona, beesinaran suurewa kallagadinara dubba Waawun goggohandaye malee kakkotootamira goorata emeetara.

³ Hikka dubba kakkonyelnanaa, Odo goorttun in mankkokasoon maraanya.

⁴ Horeene hikka ani isinuun kakkonsegeera goorata gogee goggoshaaddanunya, isin wota mankkogire maraan, t'aye hikka lakkosegeero.

Ayyaana K'ulluukkikon?i felo

⁵ «Goortta in kafarero tos seeyinara, halleewo kuwaarre isinkko, «Haggerraa seeyinatta?» ami in kahosayinara laagiro.

⁶ Hikka ayeesanoonna wodanattisin gaddaa ammaganttetta.

⁷ Ayesuun goꝛameen ani rumminaa rumminaa amara seetanokki isinuun laꝛo sisirowa, ani goseetanawaye kagoggoꝛisara isin tos lakkoꝛemeetaro, ani goseeye adi Ayyaana K'ulluukki isin tos farnnara.

⁸ Kakkoꝛemeete gooratana alami c'ubbo maraan, gara kak'ulluumaanna gara kafirdda addeesisi tusinara.

⁹ C'ubbokkiso addeesise kakkoontusara, ibaaddo iyyee mankko ammanoon maraanya.

¹⁰ Gara kak'ullummaa addeesise kakkontusara, Odo tos mankkoseeyinaronna hittakko danbbeebaan in isin mankkodeennon maraanya.

¹¹ Gara kafirdda addeesise katusara hikka alamikokki mooti talleetetta s'alaye mankkofirddaanttetto maraanya.

¹² «Ganaa kamooggan ani isinuun kaseginara gira, gidda adi atayin lakkodaanddeetan.

¹³ Karrummii Ayyaana kakkoꝛemeete goorata rummi dubba tos geegeesirowa, usu isikko lakkoꝛayeesaro, kamaalero kaalaal ayeesara, usumaleenna horenbbaan kallinaro seginara.

¹⁴ Kakkee kalleerokko aatere goggoꝛaddeesawun yelaa in kabajinara.

¹⁵ Kaꝛodo kalleera dubba kakkeeyya, goortta «Kakke kallerokko aatire goggoꝛaddeesawun seginara» kakkoon amera haanssunya.

¹⁶ «Arri uc'c'arkko abbaabayi lakkodinnattaan, halleewo kuwaarre arri uc'c'arkko abbaabayi adi dinnattaan.»

Yaada geggeloo tos iggilissamano

17 Yesuusakko oʔagaalssatareenkko kookkoo, «
«Goorata kic'c'arkko abbaabayi in lakkodinnat-
taan, halleewo kuwaarre goorata kic'c'arkko
danbbenne adi dinattan usumaleenna, odo
tos mankkoseeyinaro» maraan goʔamiro
meʔamanoya?» isizisi orroo ameen.

18 ««Goorata kic'c'ar amano me amanoya?» usu
kaʔayeesara ayees lakkotabero» amaa isizisi orroo
hoosataa gireen.

19 Yesuusana usu hoosayin dootano
kakkoʔaddeese goorata, «Ani, goorata kic'c'arkko
danbbenne in lakkodinnattaan, «Halleewo
kuwaarre goorata kic'c'arkko danbbenena adi
dinnattaan mankkoʔameroon, me amanoyyo isizisi
orroo isizisi hoosattaan?»

20 Ani rumminaa rumminaa amara, isin ooyi-
nattaan, gaddinattan, alami adi geggelaayinara,
halleewo kuwaarre gaddakkisin geggeloo tos ig-
gilisaminara.

21 Heleeltiti arri giidde umulaagiraan
c'annak'aamatta, kakkoʔumultte goorata adde
ibaaddo alami tos mankkoʔemeetero maraan
kac'c'annak'k'aamatte illowaatta.

22 Isinuunna hikkamalee gidda kagadda
goorataya, gollenna adi ani isin mankkodinnaro
maraan in geggelaayisara, geggeloʔoottisinna
isinkko kaʔaatira laagiyo.

23 Eserritti inkko koonna lakkoʔebaayinattaan,
ani rumminaa rumminaa amara Odo megekkeeyi
kaʔebaattan dubba sisinara.

24 Gidda gin megekkeeyi koonna
lakkoʔebaatteettan, ebaayen atattaanwa,
geggeloʔoottisinna oʔammagameen goggolleerawun

ebaayen.

²⁵ «Gidda gin kasegeera masuussayi golleenna hitakko horenbbaan gara kazodoo masuussayi halleennoon giraan diidaabbeesi kakko?ayeesira goorata emeetara.

²⁶ Eserri megekkeeyi ebaayinattan, aninna Odo isin maraan lakko?ebaayinaro.

²⁷ Aalanttina odo metekkeessawa isin mankko-geelatero maraana Waa dollekko emeetanokkee mankko?ammantteettaan maraanya.

²⁸ Odokko beere alami tos emeeyera, gidda ade alami iisere Odo tos seeyinara» ame.

²⁹ Esekkona Yesuusakko o?agaalssataran haa ameen, «Goortta gidda ati masuussa kallaayi addeesise ayesaa gitta.

³⁰ Gidda ayes dubba goggo?addeesattona maayyona ku hoosayin dootisi waatti addeeseeran, hikkina Waa dollekko emeetano goggo?ammannoon yelera» ameen.

³¹ Yesuusana, «Gidda ammantteettaan amanoya?»

³² «Hikkima isin dubbana rarraanne kakkodar?aaminnattaan goorata emeetera, usu gooratana giddaaya, inna kale isaaginattaan, halleewo kuwaarre Aabbokki inneta mankkogiro maraan ani lakkokale giro.

³³ «Iyyee giriddeene nogoddaa goggogirttaanun, hikka segeera, alami girantuun rakkoo abttaan, ayesuun go?ameen allamandde, ani alami awodera» ame abbaabe.

17

Yesuusa isi?oottessaan ebaatano

¹ Yesuusa hikka haafura ayeese abbaabatere, daruur tos t'ok'k'imere haa ame ebaate,

«Aabbokki, goorata geera, Ereka ku goggok-abajiroo Ereka kabajiina.

² Kakkonkabajaattana ati kasissetto dubbaan erkka jiruu jiroommakki giri goggosisiroon ibaaddo dubbaa gutii odonnati mankkosissetto maraanya.

³ Jiruu jiroommakki girina ati kaalaa karrum-mii Waa Hedona kafarttetto Yesuusa Kiristoosa addeesanoya.

⁴ Ati iin osissette felo gudisegure ku ulii gutii kabajee.

⁵ Goortta Aabbokkee! Alami hamet't'aamoon kunne wota tagitte kabajaa ku dollee in kabajii.»

Yesuusa usukko o?agaalssatareewun ebaate

⁶ «Hin?a ati alamikko assaabttedde iin osissetto ibaaddojjaan megekkaa addeesisera. Oottayeen, iyyeen sise, isona haafurakkaa oorateen.

⁷ Ati kasissetta dubba kukko laano iso giddaa addeeseeran.

⁸ Aalanttina ati iin kasissetto haafurakkaa ani isoon sise gollee atateeran, aninna ku dollekko bi emeetano ogiraan iso addeeseeran, ati in faranona iso ammaneraan.

⁹ Iso oottaa mankkolleeran maraan isoon ebaayinara, ati iin osissettoonna oottaa olleeraawun kuwaarre alamiin lakko?ebaayinaro.

¹⁰ Kakkee kalleera dubba kakkaayya, kakka kalleerana dubba kakkeeyya, isoonna kabajaamera.

¹¹ Goortta ani alami orroo lakko?adallaayinaro, iso adeen alami orro ginaan, ani ku tos emee-tanoya, k'ulluukki Aabbokki, noo koo goggollee-

nennoo, isona koo goggolleenawun kasissetto megee oori.

¹² Ani isone wota takkogiree, ati kasissetto megekkaayi iso golisera, aninna oorera, kamas'aafa haafura goggogudaroo koo kabbayi ere kuwaarre isokko maayyona lakkobayero.*

¹³ Gidda iin ku tos emeetanoya, ayesuun gozameen geggelo?ootti isoo dollee o?ammagameen goggolleerawun, gidida alami giraan hikka ani ayeesara.

¹⁴ Ani haafurakkaa isoon sisera, ani alamikko lakkoyo, isona alamikko lakkoyaan; haanssun alami iso diidera.

¹⁵ Kakkoon ebaatarana kameellankko goggo?oorttoon kuwaarre, alamikko goggobeesson lakkoyo.

¹⁶ Ani alamikko goggolleenon giro malee, isona alamikko lakkoyyan.

¹⁷ Haafurakka rummiya, rummittaayi k'ullooyisina.

¹⁸ Ati alami tos in goggofarttettoo aninna alami tos iso farera.

¹⁹ Iso rumminaa goggok'ullooyinawun, isi?ootte iso maraan k'ullooyisayera.»

Yesuusa usu ka?ammanaro dubbaan ebaate

²⁰ «Agaalssiskisoo atateeren iyyee o?ammanaraawun adereya kuwaarre hin?a oolaalun ani lakko?ebaayinaro.

* **17:12** Ati iin kasissetto megee ani iso oorera: kookkoo ka-horkkoo mas'aafal «Ati iin kasissetto dubba megekkaayi oorera» amara, **17:12** Mez. 41:9; Yan. 13:18.

²¹ Hikkina, Aabbo! Ati iyyee goggogitto, aninna kuyyee goggogiroo, dubbana koo goggolleenawun, usumaleenna ati in farano alami goggo?ammanoon, isona noyyee goggogirrawunya.

²² Noo koo goggolleenennoo isona koo goggolleenawun, tasissetto kabaja sisera.

²³ Hikkina ani isoo, atina iyyee laanoya, ati in goggofartettona in goggogeelatetto gitakki isona goggogeelatetto alami goggo?addeesiroon, koonnatikkiso ka?addeesame halleewo.»

²⁴ «Aabbokkee! Hinzi ati iin osissetta, ani mankkogiroo goggogirraawun alami hamet't'aamooni in mankkogeelaattetto maraan ati iin tasissetto kabajatee iso goggoddeerawun dootara.»

²⁵ «K'ulluukki Aabbokkee! Alami gokkasanawatena, ani kasowa, hinzina ati in farano kasaanwa.

²⁶ Iyyeen tagitta geelanjjetta isoon goggogirttoo, aninna isoo goggogirroo, megekka goggo?addeesinawun yelera, goggo?addeesinawuna yelinara.»

18

Yesuusa usu odiidareeni abame

(Mat. 26:47-56; Mar. 14:43-50; Luk'. 22:47-53)

¹ Yesuusa hikka ebi gudise abbaabatere usukko o?agaalssatareene wota kak'edirooni laga nak'eene, t'ayeen takkogireen tazakaakiltte banze tos tabeen.

² Goorata kamooggan Yesuusa usukko o?agaalssatareenne wota esee mankko?eselaro maraan, roorse kasisera Yihuudana banze kasanaayewa.

³ Yihuudana wotaadaral usumaleenna katuuk'aamol woyichchaalkkona Farasaawilkkoo ofarameeraan k'ulluukki min kawaa oʒooraneenne wota k'ajeelisaa banʒe tazakaakiltte tos emeete, isona dab, faanosina huu kajjereene abateen gireen.

⁴ Yesuusana usu kaginnaro dubba addeesere iso tos beere, «Isin kadootattaan ayyoyya?» ame.

⁵ Isona, «Kanaazireti Yesuusaya» ameen. Yesuusana, «Usu aniya» ame. Roorse kasiserana Yihuuda iso wota aallee gire.

⁶ Yesuusana, «Usu aniya» kakkoʒamare goorata haararttii gaggabeenguren ul iyyeen.

⁷ Adena «Isin kadootattaan ayyoyya?» Ame hoosate.

Isona «Kanaazireti Yesuusaya ameen.»

⁸ Yesuusana abbaabere, «Usu aniya» amera hayya, «In kadootattaan gollee hinʒi haseeten isaaga ame.»

⁹ Hikki kakkoleera, «Ati iin osissetto hinʒakko koonna lakkobayero» ame kaʒayeesera haafura goggogudaroonya.

¹⁰ Shiifa abate kagire Simoonna P'et'iroosa shiifa mizate tuuk'aamokokki woyichchaan kahandaare basere nebe tamergge goose «Kahandaarekokki megena Malkkoosa amamare».

¹¹ Yesuusana P'et'iroosane, «Shiifa kofoo tabisina! Odo iin tasisero tarrakkoo t'ugga kat'amoon aani laara?» ame.

*Yesuusa tuuk'aamon odonnati kaʒabo Haanna horee aallee
(Mat. 26:57)*

¹² Wotaadarana kaʔajajaaro kakkisone wota Ayihuudin ohandaareenna raattoo leene Yesuusa abeen, shiyeen,

¹³ Horaarjje, kak'eyaafa soddo kalleero Haanna tos geesen, K'eyaafa usu geesii tuuk'aamon odonnati kaʔaboye.

¹⁴ K'eyaafa, gosa marantuun odo koo goggoye kaʔidankkiya amaa Ayihuudin markkasissaa kagire ibaaddotiye.

Kakatano kap'et'iroosa

(Mat. 26:69-70; Mar. 14:66-68; Luk'. 22:55-57)

¹⁵ Simoona kaʔamamare P'et'iroosana kakkalee koo Yesuusakko kaʔagaalssatare Yesuusa debee seeteen, tuuk'aamon odonnati kaʔaboon mankoʔaddeesamare maraan, Yesuusa wota tuuk'aamon odonnati kaʔabokokki awud tos tabe.

¹⁶ P'et'iroosa ade karrakkoo sarre hese. Tuuk'aamokokki woyichchaneta kaʔaddeesamare kakkalee Yesuusakko kaʔagaalssatare abbaabatere karra taʔooratte ayeesisere P'et'iroosa aate tabe.

¹⁷ Karra taʔoorattena P'et'iroosane, «Ati hikka ibaaddotikko kaʔagaalssatarokko koo lakkottoya?» Antte.

Usuna «Lakkoʔaniyyo» ame.

¹⁸ Gooratana kaʔanbbooloolisare mankkollee maraan ohandaareenna eleen beebesateen maraamureen maar kolkkolisayin aalleen gineen, P'et'iroosana iso wota aalleere eleen t'ant'amaa gire.

Yesuusa tuuk'aamokokki woyichcha horee aallee

(Mat. 26:59-68; Mar. 14:55-65; Luk'. 22:63-71)

19 Usu goorata tuuk'aamokokki woyichcha Yesuusa usukko oʔagaalssatareenkokki garana agaallssisanokkeesakokki gara hoosaten.

20 Yesuusana, «Ani alamiin addeesise ayeesera Ayihuudi takkokukkuʔamarena, k'ulluukki min kaʔebii arri dubba agaallssisera, siyame kaʔayeesera laagi.

21 Mewuun in hoosata? Ani isoon kasegeero omaaleeran hoosa, hikkima, hinʔi ani kaʔayeesero kasaanwa.»

22 Yesuusa hikka kakkoʔayeesare goorata dollee aalleen ogireen k'ulluukki min kawaa oʔoorareenkko koo, «Tuuk'aamokokki woyichchaan haa abbaabata?» amere balabaanjoo usu base.

23 Yesuusana, «Tameellan kaʔayeese gollee» «Tameellan ayeesanokkee atotiin, rummi goʔayeese adde mewuun basatta?» ame.

24 Esekko Haanna Yesuusa shaame goggogiree tuuk'aamokokki woyichcha K'eyaafa tos fare.

Kap'et'iroosa kallamina kaseedi kakatano

(Mat. 26:71-75; Mar. 14:69-72; Luk'. 22:58-62)

25 Simoona kaʔamamere P'et'iroosa aalleere eleen t'ant'amaa giraan; kakkalee ibaaddona «Usukko oʔagaalssatarankko koo la atittolla?» ame.

Usuna, «Lakkoʔaniyyo» ame kakate.

26 Tuuk'aamokokki woyichchaan ohan-daareenkko koo P'et'iroosa nebe kagoosero ibaaddotin falli kalleere, «Taʔakaakiltte banʔee ani ku Yesuusane wota lakkodeeya?» ame hoosate.

27 P'et'iroosana ade kakate, goorsewa lukkale oye.

Yesuusa P'ilaat'oosa horee

(Mat. 27:1-2,11-14; Mar. 15:1-5; Luk'. 23:1-5)

²⁸ Ayihuudi Yesuusa min kak'eyaafakko ka-roomi mooti P'ilaat'oosakotti k'aye aateen see-teen, gooratana bariye, Ayihuudina kafaasikkaa baala mankkoo²aaminna maraan battowanakko ameeren awud kamootiti toſ lakkotabeeran.

²⁹ Haanssun P'ilaat'oosa iso toſ beere, «Hikka ibaaddoti gutii kamootattaan mooto meya?» ame iso hoosate.

³⁰ Isona abbaabeen, «Hikki ibaaddoti felo omeellan feliwaatewa noo kuun roorisi lakkosisinanne» ameen.

³¹ P'ilaat'oosana, «Isin issiiwa geesaddeen seer-akkisin malee firddaa» ame.

Ayihuudina, «Noo maayyona goggolaganddon fezi lakko²abnno» ameen.

³² Hikkina kakkonleera Yesuusa misikki goyi goyinaro tusin amere ka²ayeesera haafura gog-gogudaroonya.

³³ P'ilaat'oosana awud toſ abbaabatere Yesu-
usa uumsisere, «Ati ka²ayihuudi wonotta?» ame
hoosate.

³⁴ Yesuusana, «Hikki yaada kakkaayya?» «Goort-
tun kakkalee garakkee kasegenanya?» ame ab-
baabe.

³⁵ P'ilaat'oosana abbaabere, «Ani Ayihuudiya?»
«Ku in toſ kafarera gosakkaanna katuuk'aamol
woyichchaalya; ayesuun ati me yelttedeya?» ame
abbaabe.

³⁶ Yesuusana, «Wononnatikki hikka alamikko
lakkoyo, lii girewa Ayihuudi goggo²aboonnko ohan-
daareen jereen shafataneewa, gidda ade wonon-
natikki hikka alamikko lakkoyo» ame.

³⁷ P'ilaat'oosana, «Hayya ati wonotta amanoy-
olla!» ame.

Yesuusana, «Ani wono laano gara anttetta, ani kakkoonzumulamerana hikka alami tonssa kakkoon emeeyera gara karrummii atotiinya, rummikko kallee dubba haafurakkee maalara» ame.

³⁸ P'ilaat'oosana, «Rummi metta?» ame. Hikka ayeese abbaabatere adena Ayihuudi tos beere haa ame; «Ani hikka ibaaddoti gutii kamootisiro baas koonna lakkohelero,

³⁹ Ayesuun gozameen faasikkaayi kashaamerokko odo koo furanokokki woga abttaan, «Haanssun kaʔayihuudi wono goggofurroon dootaattan?» ame.

⁴⁰ Isona adeen iyyaa, «Laa lakkoʔusuyo! Barbaane furi!» ameen. Barbaane ade shittaayye.

19

*Yesuusa goggosuwaamiron murttesame
(Mat. 27:27-31; Mar. 15:16-20)*

¹ P'ilaat'oosa Yesuusa haggaʔaatere boc'c'iise.

² Wotaadaralnna eʔeen mammaren kallachcha aani mete kayesusaa gutii kayeen, heela buraaburrekki sarssi sarssiseen.

³ Maraamureen «Kaʔayihuudi wono geggelaana» amaa balabaanjoo basa gineen.

⁴ P'ilaat'oosana ade awud tos beere, koonna mooton ogeegisiraan felo omeellan heliwaatti goggoʔaddeesanun, «Goortta ani usu isin tos beesinara» ame.

⁵ Yesuusa kallachcha kaʔeʔeennee kaatere heela buraaburrekki sarssi sarssate bee, P'ilaat'oosana, «Hikkima, ibaaddoti!» ame.

6 Katuuk'aamol woyichchaalnna k'ulluukki min kawaa o2ooraneen Yesuusa kakkodiyaareen goorata, «Suuyina! Suuyina!» amaa okkeen.

P'ilaat'oosana ade, «Isin geesayendden suwaayen, in tonsse mooton ogeegisiran felo omeellan ani lakkohelero» ame.

7 Ayihuudina, «Noo seera abinna, isi2ootteessa Ere kawaa mankkoyele maraan seerakaani malee goyin dootisara» ameen.

8 P'ilaat'oosa hikka kakkomaalare goorata aaloo abssate,

9 Awud tos abbaabatere Yesuusa, «Ati hayekko emeettetta?» Ame hoosate,

Yesuusa ade koonna lakko2abbaabero.

10 P'ilaat'oosana, «Lakkosegaattoya? Ani ku furin goorttun suyin odonnati abano laakkassoya?» ame.

11 Yesuusana, «Waakko sisamiwatewa in gutii odonnati lakkogirare, haanssun kuyeen roorse kasisera ibaaddoti c'ubbokko karoore c'ubbo aba» ame.

12 Esekko abbaabatere P'ilaat'oosa Yesuusa furin doote, Ayihuudi ade, «Hikka ibaaddoti gofurte K'eesari kageelaatto lakkotto, isi2oottessa wono kayelatara K'eesari kadiidaroya» amaa okkaano horeddeen.

13 P'ilaat'oosa hikka maalere Yesuusa saarddese beese, e2emokokki yaamano tazamamatte ban2ee kafirdda barc'umaa hamas's'ee, hitti ban2ena tazaramayikki he2ii Gebetaa amantte uumamatte.

14 Arri kafaasikkaa baala takko2ekkaasanatte gooratana arrikko saatii lekki lee gire. P'ilaat'oosana Ayihuudine, «Hikkima wonokkisin» ame.

¹⁵ Iso adeen, «Baasina! Baasina! Suuyina!» amaa iyyeen. P'ilaat'oosana, «Wonokkisin suyu?» ame.

Katuk'aamo woyichchaallna, «Karoomi wono K'eesari kuwaarre kakkalee wono noo lakkoʼabnno» ameen abbaabeen.

¹⁶ Gudisanonna P'ilaat'oosa Yesuusa goggosuyi-raawun roorise sise. Wotaadaralna Yesuusa abeen geesen.

Yesuusakokki suwaamano

(Mat. 27:33-44; Mar. 15:22-32; Luk'. 23:33-43)

¹⁷ Usuna mask'aliitteessa sidatere taʼaramayikki hezii «Golggottaa» amantte taʼuumamatto «Buk'k'e taʼmete» taʼamamatte banʼe bee.

¹⁸ Eseenna suyeen, usu wotana ibaaddo lama, koo mina tabetene, konna mina tamergeenne, Yesuusa t'eze yeleene suyeen.

¹⁹ P'ilaat'oosana s'uufi s'aafere masik'alii gutii reere; s'uufina, kanaazireti Yesuusa, kaʼayihuudi wono taʼamattotte.

²⁰ Yesuusa takkosuuwamere banʼe katamaa dollee mankkogitte maraan omooggan Ayihuudi s'uufi nabbabeen, s'uufinna, hezi taʼibrayist'ii ta-laatininna, tagiriikkite.

²¹ Kaʼayihuudi tuuk'aamolkokki woyichchaallna P'ilaat'oosa diidaa, «Usu, <kaʼayihuudi wonoya> amera ami s'aafi kuwaarre kaʼayihuudi wono ami aroos'aafitte» ameen.

²² P'ilaat'oosana, «Ani kas'aifero s'aafera» ame abbaabe.

²³ Wotaadaral Yesuusa suyeen abbaabateen, k'olokkeessa hesaa, huukkeessa aateeren metemetewun koo koo goggogeegeeron benʼe afar hedeedameen, elekko taa hegel geetoon amalekkoo leete haʼiriiramooni tafelanttetta.

24 Haanssun, «It'aa beesayinne kakkoonbeete hageete» kuwaarre «Lakkofiilnno» ameen. Hikkina kakkoonlleera

«Huukkee hedeedameen,

k'olona it'aa beesaten»

kazamamera kamas'aafa haafura goggoguda-roonya. Wotaadaralna kafeeleran hikkawaya.

25 Tayesuusa masik'alii dollee Aayetteessana Aayetteessakotti abba, tak'elyoop'a oori Mayiraamena ul kamegidellakotti Mayiraame esee aalleen gireen.

26 Eseenna Yesuusa Aayetteessana kageelaatare usukko kazagaalssatare dollee aalleen giraan kakkodiyaare goorata Aayetteessane, «Ati heleelttiti, erekka hikkima» ame.

27 Usukko kazagaalssatarene, «Aayetta hittima» ame. Usu gooratakkoo haggazabere hikki usukko kazagaalssatare minkkeessa tos atate.

Goyi kayesuusa

(Mat. 27:48-50; Mar. 15:36-37; Luk'. 23:36)

28 Esekko Yesuusa ayees dubba gudatano ad-deesere, kamas'aafa haafura goggogударoo, «Ani sugubaayewa!» ame.

29 Eseenna tazokokaatta woyinii hubuchcho mig leete gitte, isona isifooniji t'amo kawoyinniitii t'uuk'iseene, ogorro kazabo baalii hizi tos gab-baleen.

30 Yesuusana kazokokootaro kakkok'k'ammassare goorata «Gudatewa» ame.

Metekkeessa hussisatere, neefotteessa roorse sise.

Aaranja tyesuusa jereeni eegamano

³¹ Esekko abbaabatero arri Ayihuudin tafoolissi arriwuun takkozekkaasatarantte. Ayihuudi, kasuwamero ibaaddokokki rees tafoolssii arri masik'alii gutii goggohayinonkko mankkodootateen maraaninna kaletti tafoolssii arri mankkolleete maraan, osuwaameeran ibaaddojja gilb ebisereen rees goggodagiroon P'ilaat'oosa ebaaten.

³² Haanssun wotaadaral emetere Kiristoosane wota suwaame kagire kahoraarjee ibaaddotikokki gilb ebiseen, adeen kakkaleekokki gilb usumalee ebiseen.

³³ Yesuusa tos kakkozeemeeteren goorata kagoyero mankkodeeren maraan gilb lakkozebseeren.

³⁴ Ayesuun gozameen wotaadaralkko koo aaranja tyesuusa jereeni eegge, goorsewa iigina bekeno ubate.

³⁵ Hikka kaddeera ibaaddoti atonnati sisera, atonnatina rummiya, rummi ayeesanona kasowa, isinna goggozammanttaanun atotaara.

³⁶ Hikkina kalleera, mas'aafa, «Lefaalkko koonna lakkozebiro» Ka?amamera goggogudaroonya,

³⁷ kakkalee k'ulluukki mas'aafana, «Hassu ka?eeggeran iso dinnaraan» amara.

K'amalamano kayesuusa

(Mat. 27:57-61; Mar. 15:42-47; Luk'. 23:50-56)

³⁸ Hittakko abbaabatero ka?armmatiyasi Yoosefa kayesuusa rees atayin P'ilaat'oosa ebaate, Yoosefana Ayihuudi mankko?abssatero maraan hetoo

Yesuusakko kaʔagaalssataroye. Usuna P'ilaat'oosa feʔi kakkosisare goorata emeete rees atate.

³⁹ Esekko horeene hemeen Yesuusa tos emeete kagire Nik'odimoosa koffichcha sonddom talleeto aaloo awʔallo pulipulisona kaʔokokootaro baac'u aate emeete.

⁴⁰ Isona rees kaʔyesuusa aateeren kaʔayihuudi rees ekkaasanokokki seeraa shittoonne wota k'amaluun gashee mammareen.

⁴¹ Yesuusa takkosuwaamera banʔena taʔakaakiltte benʔette, taʔakaakiltte benʔe maayyona takkok'amalamoon giro kaʔusub k'amaliye.

⁴² Ayihuudin tafoolssi arriwuun takkoʔekkaasataaraan arri mankkoleetewun tak'amal banʔe ene mankkoleewun Yesuusa esee k'amaleen.

20

Yesuusa goyikko kee

(Mat. 28:1-8; Mar. 16:1-8; Luk'. 24:1-10)

¹ Tawoggaa arri, bariinoo ganaa ul dimimisane giraan, tamegidella Mayiraame k'amal tos seete, ezemona k'amalkko kaʔotottoolero deete.

² Haanssun Simoonna P'et'iroosa tos Yesuusa geelataa kagire kakkalee usukko kaʔagaalssatare tos tiyaa emeededde, «Gootta k'amalkko beesen aateena, eetii kayeeraan laakansso» antte.

³ Esekkona P'et'iroosana kakkalee Yesuusakko kaʔagaalssatarana beenee k'amal tos seeteen.

⁴ Lamaa tiyaa giraan, kakkalee Yesuusakko kaʔagaalssatarana P'et'iroosakko t'aye tak'amal banʔe gee.

⁵ Hussimere takkok'amalamero banze godeero gashe taalaal girano dee, k'amal tos ade lakkotabere.

⁶ Debeesseseeta kagire Simoona kazamamere P'et'iroosa geere k'amal tos tabe, usuna tan-nek'amalereen gashe taalaal dee.

⁷ Usumaleenna mete kayesuusa gutii tamamarantte gitte hoc'c'o dee, hitti hoc'c'ona tak'amal gashekko kale beete mamarantte gitte.

⁸ Esekkona t'aye k'amal tos kageera kakkalee Yesuusakko kazaagalssatare k'amal orroddee tabe, deerena ammane.

⁹ Hikkina Yesuusa goyikko kiyaano girano ganaa mas'aafakko lakko?addeeseren.

*Yesuusa kamegidella ulkotti Mayirameen mute
(Mat. 28:9-10; Mar. 16:9-11)*

¹⁰ Esekko abbaabatereen Yesuusakko o?agaalssatareen lamana min minkkisoo galeen.

¹¹ Ul tamegiddellakotti Mayiraame adde k'amalkko sarre aalliitedde ootaa gitte, ootaanna k'amal din hussi antte.

¹² Rees kayesuusa mankkogire banze, huu gumaara gumaarakki osarssateeraan erggichcha lama koo metene koo luk'k'ane ohamas's'eeran deete.

¹³ Isona Mayiraamine, «Ati heleelttiti, mewuun owaatta?» ameen hoosaten.

Esenä, «Goottakkee aateena, eetii kayeeraan laakkaso» antte.

¹⁴ Hikka anttedde haararttii gowochiito Yesuusa esee kazaalleero deete, Yesuusa laano ese adde lakko?addeesetto.

¹⁵ Yesuusana, «Ati heleelttiti, mewuun owaatta? Ayyona dootatta?» ame.

Eseña tazakaakiltte banze kaʔooraro aani leere, «Goottakki, ati goʔaattetto, maganne maaggee kayitetto segii ani ataro» antte.

¹⁶ Yesuusana, «Mayiraame!» ame. Eseña, usu tos abbaabattedde tazibrayist'i hezii, «Rebuuni!» antte, fureenna «Kaʔagaalssisatto!» amanoya.

¹⁷ Yesuusana, «Ganaa Odo tos mankkobeen-non giro maraan, aroodintte, halleewo kuwaarre abbilaalttee tos seedde, «Aabbokkee toсна Aabbokkisin tos, Hedokkee tonssa Hedokkisin tos bin-nara amera» amidde segii» ame.

¹⁸ Kamegidella ulkotti Mayiraamena Yesuusakko oʔagaalssatareen tos seettedde, «Gootta deelle!» Antte usu kaʔamerona segite.

*Yesuusa usukko oʔagaalssatareewun mute
(Mat. 28:16-20; Mar. 16:14-18; Luk'. 24:36-49)*

¹⁹ Usu almmaawa, tahoraarjje arri tawog-gaa hemeen, Yesuusakko oʔagaalssatareen Ayihu-udi abisateneen ufa c'ufateen kukkuʔameen gi-raan, Yesuusa emetere iso t'eʔee aalleere, «Nogodda isinuun halleeto!» ame.

²⁰ Hikkana amere genennona aaranjjana tusate, Yesuusakko oʔagaalssatareena Goottaa kakkodiyaaren goorata aaloo geggelaaten.

²¹ Yesuusa adena, «Nogodda isinuun halleeto, Odo in goggofareroo, aninna isin farnara» ame.

²² Hikka ame abbaabatere, ufuu amere, «Ayyaana K'ulluukki atayeen.

²³ Isin c'ubbo kaʔibaaddoo hahešo goʔantteen, c'ubbokkisin hahešo amamirowa, isin c'ubbokkiso hahešo goʔamoon, ade c'ubbokkiso isoon hahešo lakkoʔamamiro» ame.

Yesuusa Toomaasan mute

²⁴ Hassu goorata tomonkko lamakko koo kalleera, Didimoosa kaʔamamare Toomaasa Yesuusa kakkoʔemeetare goorata usukko oʔagaalssatarene wota lakkogire.

²⁵ Okkalee Yesuusakko oʔagaalssatareen Toomaasane, «Noo Goottaa deennelle!» ameen. Usu ade, «Misimaare oʔeeggameeran genennoʔoottessakki malaata goddeenoon, misimaareeli takkoʔeeggamero banʔee fer tabisi goddeenoon, aaranjjatteessaanna genettee gotabisoon lakkoʔammaninaro» ame.

²⁶ Arri siddeedkko abbaabatere, Yesuusakko oʔagaalssatareen min orroo gineen, Toomaasana iso wota gire, ufaalnna c'ufame gire, Yesuusa ade emetere isoʔorroo aalleere, «Nogodda isinuun halleeto!» ame.

²⁷ Esekkona Toomaasane, «Ferttaa hittarraa keeni, genennoʔootteenna deena, gene diriirssadde aaranjjatteyi tabisi, aroohedatte ammana» ame.

²⁸ Toomaasana, «Goottaa! Hedokkee!» ame abbaabe.

²⁹ Yesuusana, «Ati in mankkodeete maraan ammanttetta in haddeennoon oʔammanataraan adeen osommaasameenyan» ame.

Hikka mas'aafakokki halchcha

³⁰ Yesuusa hikka mas'aafaa kas'aafamoon kakkalee kamooggan malaata usukko oʔagaalssataran horee felera,

³¹ Ayesuun goʔameen Yesuusa usu Kiristoosa Ere kawaa laano goggoʔammanttaanunna, ammaniddeen megekkeessaa giri goggohelattaanun hikki s'aafamera.

21

Yesuusakko oʻagaalssatareen baasaa kunʼub abatano

¹ Esekkona danbbene Yesuusa tat'ibraadosi labuu adena usukko oʻagaalssatareewun mute, hikkamaleena ade mute.

² Simoona kaʼamamare P'et'iroosa, Didimoosa kaʼamamare Toomaasa, kak'aana Zegaliila Naatinaʼeeli, yiis kazabddoosana Yesuusakko oʻagaalssatareen okkalee lama raattoo gineen.

³ Simoona kaʼamamare P'et'iroosana, «Kunʼub abayin daganoya» ame.

Isona, «Noo kunne wota daginanna» ameen. Emeetene wolabo oriddeen tabeen, ese hemeen adeen konna lakkoʼabateen.

⁴ Bariinoo, Yesuusa labu girii aallee gire, usukko oʻagaalssatareen adeen Yesuusa laano lakkoʼaddeesen.

⁵ Yesuusana, «Yiiso, kunʼub abitaane?» ame.

Isona, konna «Lakkoʼabino» ameen.

⁶ Usuna, «Maarrabittisin wolabokko mina tamerggenne lugudayeen, kunʼub helattaaŋwa» ame. Isona kakkolugudatareen goorata kunʼub mooggankko kakkeeyi maarrabi nattin waateen.

⁷ Hassu goorata Yesuusa kageelaatare usukko kaʼagaalssatare, P'et'iroosane, «Goottayol!» ame. Simoona P'et'iroosana, «Goottayolla!» kaʼamaro haafura kakkomaalare goorata, beesate kagire sarssi tabsatere firime bekerro tabe.

⁸ Okkalee Yesuusakko oʻagaalssatareen adeen bagakko badi tos fakkikameeran hisil lama boolee kalleero kuwaarre aaloo lakkofakkimeenan,

kunʔub takkoʔammagamere maarrabi nattaa бага емеетен.

⁹ Bagana kakkogiyaanee goorata, boolaal kaʔeleenee gutii kagirow kunʔubnna babo deen.

¹⁰ Yesuusana, «Gidda kaʔabtteettan kunʔubkko alla keena» ame.

¹¹ Haanssun Simoona kaʔamamere P'et'iroosa wolaboo tabere maarrabi бага toś nattee, 153 kajinjiin kunʔub ammagame gire, hikka gitakki kunʔub goʔabttena maarrabi lakkofiilanttetto.

¹² Yesuusana «Koyeen aama» ame. Isona usu Goottaa laano addeesen mankkogireen maraan usukko oʔagaalssatareenkko koonna «Ati ayyotta?» ami hoosayin kajabaate laagire.

¹³ Yesuusana emetere babona kunʔubna aate sise.

¹⁴ Yesuusa goyikko gokkeekko abbaabatere usukko oʔagaalsaataraawun mutano hikki kaseediye.

Yesuusana P'et'iroosana

¹⁵ Wodana oʔwaaten kakkoʔabbaabatareen goorata, Yesuusa Simoona kaʔamamere P'et'iroosane, «Ere kayoona Simoona!, hinʔakko roorise in geelatta?» ame. Usuna «Ii Goottakki!, geelatanokkee atittakkassa» ame. Yesuusana «C'ibaarkkee foofi» ame.

¹⁶ Yesuusana kallami, «Ere kayoona, Simoona, rumminaa in geelatta?» ame. Usuna, «Ii, Goottakki, ani ku geelatano atitta kassa» ame. Yesuusana, «C'odeelkkee oori» ame.

¹⁷ Gooratta kaseedina, «Ere kayoona, Simoona; in geelatta?» ame. P'et'iroosana goorata kaseedi Yesuusa, «In geelatta?» ame mankkohoosatewun

gaddaa tabere «Goottaa ati dubba kassowa gog-gogeelatarona kassowa» ame. Yesuusana, «Idaad-kkee foofi ame.

¹⁸ Ani rumminaa rumminaa amara, ati wodallumaa giraan sarssikkaa issii tabissattedde mankkogeelaatte seetaa gitte, gojaaro?ntte adi gene diriirssayinatta, ibaaddo kakkaleenna huukkaa tabisire seeyin mankkogeelaannoon geesinara.»

¹⁹ Yesuusa hikka kakkoon amera P'et'iroosa misikki goyii Waa kabajin dootisaro tusinya. Hittakko danbbeebaan P'et'iroosane, «Indebbe sesseena» ame.

²⁰ P'et'iroosa haararttii gowochiro, Yesuusa geelataa kagire usukko ka?agaalssatare iso debee kasessetaro dee, hikki usukko ka?agaalssatare usu goorata kita kahemeene aamaa giraan geegiyo tyesuusa gabbalamere, «Gootta, ku roorisi kasisinara ayyoya?» amaa kagireya.

²¹ P'et'iroosana usu kakkodiyaare goorata, «Gootta! Hikki ibaaddoti misi linnara?» ame hoosate.

²² Yesuusana, «ani taa?abbaabarotii neefo gog-gogirroo godootate duuddo ku mekat'ibe? Ati metekkawun indebee sesseena» ame.

²³ Hikkakkotti aalanttii hikki Yesuusakko ka?agaalssatare lakkogooro ta?amatta odu amaniil orroo dar?aantte. Yesuusa ade, ani «Taa?abbaabaro geegin neefo goggogirroo godootate ku mekat'ibe?» ame kuwaarre lakkogoyinaro ame lakkosegeero.

²⁴ Hikkakokki gara ka?atotaarana hikka kas'aafera hikka Yesuusakko ka?agaalssataroya, atonnatina rummi laano noo kanssowa.

25 Yesuusa kafelera kakkalee kamooggan ayeesijjool kagira, ayees dubba gos'aafame, kas'aafamero mas'aafa dubbaan alami talleeto banze kaʔabo aani lakkollaaro.

Ammato Oꝛusub
The New Testament in the Baiso language of Ethiopia,
Latin script

copyright © The Word for the World International

Language: Bayso (Baiso)

Contributor: The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 29 Apr 2025 from source files dated 30 Apr 2025

6e4c0290-17d8-5d1c-ba1a-8827fe99140e